

## REFLEJOS DE LONDRES

### Resurgimiento agrícola

Desde hace tres siglos la agricultura carecía de importancia en Inglaterra. Ya al iniciarse la manufactura dieron los ingleses rápidamente cuenta de que era más provechoso elaborar productos industriales que trabajar la tierra. El campo comenzó despoblarse y las ciudades a crecer. Este proceso continuó desarrollándose ininterrumpidamente hasta casi los días presentes. Más del 80 por 100 de la población inglesa se agrupa en centros urbanos y hace casi exclusivamente dedicado a las labores de recreo de los magnates de la industria: los parques de tres leguas, los campos deportivos, las praderas para los caballos de lujo. Vendiendo sus productos industriales baratos y comprando los agrícolas, en este floemático pueblo, el huevo de Colón de la prosperidad.

Más, desde hace tres años el proceso ha cambiado completamente de signo, al conjuro de la crisis económica. Los parques de recreo y los campos de caza han sido roturados y convertidos en granjas porque sus propietarios no podían seguir sosteniendo el lujo que significaban. Una parte de las inmensas muchedumbres que la crisis ha expulsado del proceso industrial buscan refugio, contra la miseria, en el campo. El cultivo de los abonos químicos ha permitido la fecundación de tierras que antes eran consideradas como estériles. Rapidamente, la agricultura se transforma de nuevo en una rama económica dentro de la isla, al propio tiempo que, presionada por la crisis, pierde en importancia la industria. Hace unos años el ministerio de agricultura era un ministerio de consolación, como el de Inspección pública en España antes de la República, hoy se ha convertido en el más importante departamento gubernamental.

La famosa ideología librecambista inglesa desaparece para dar paso a un complicado y estricto sistema financiero, en defensa de la agricultura. Los tenatamientos adquieren de nuevo en el país unas ascendencias que no habían conocido desde el siglo XVI. Cuando no llegan los aranceles se establecen subvenciones que hagan posible el cultivo de los productos agrícolas, por medio de estaciones reguladoras de su comercio. Hoy están «estatutados» la producción y el comercio de las patatas, el queso, el leche, la carne etc. Estos estatutos consisten fundamentalmente en restringir las importaciones a una parte determinada de la producción del país, a fin de sostener los precios, y en abonarle a los agricultores una suma para indemnizarlos de la competencia de los productos importados.

La importación de productos agrícolas ha descendido enormemente. Como los países que le vendían productos agrícolas a Inglaterra eran al propio tiempo los que le compraban productos industriales, resulta que las exportaciones industriales se van cada día más restringidas. Pues

si los países agrícolas no venden, tampoco pueden comprar. Los intereses industriales han puesto en juego toda su influencia para evitar que la protección a la agricultura continúe perjudicando a la industria. Pero, en balde; lo que nadie podría soñar hace aún, solamente un par de años es hoy realidad: la agricultura es la fuerza predominante en la vida económica de Inglaterra.

Sin embargo, la industria es quien le ha producido a Inglaterra todo su poder, su riqueza y su prosperidad, mientras la agricultura no hace más que costarle dinero. ¿A qué se debe, entonces, esta preferencia inusitada y repentina? El hecho no puede comprenderse más que relacionándolo con otro hecho: el de que también por primera vez después de muchos siglos, la isla ha perdido su inviolabilidad militar. Rodeada de mar y dueña del mar con su escuadra, Inglaterra fué durante toda la historia moderna un país inviolable, con los caminos de comunicación marítima asegurados por la marina de guerra. La aviación ha roto la inviolabilidad y los caminos del mar no son hoy más que un albur. En una próxima guerra Inglaterra puede permanecer bloqueada meses enteros y su actual producción agrícola no llega para cubrir las necesidades del pueblo más que durante tres días de la semana. No es pues extraño que quiera intensificarla.

F. FERNANDEZ ARMESTO  
Londres, mayo.  
(Prohibida la reproducción)

### Política internacional Inglaterra e Italia en Arabia

Aunque las noticias que leemos de los sangrientos acontecimientos ocurridos en la región de Yemen, (Arabia) reviste cierta importancia principalmente por la repercusión que acaso pudieran tener en Siria el Irak y la Transjordania, que como se sabe están bajo el control más o menos efectivo de Francia e Inglaterra.

Los hechos tal cual se desprenden de las informaciones recibidas son que después de algunos combates bastante violentos, las tropas árabes del Yemen, perseguidas después de varios días por las fuerzas del rey del Hedjar, Ib Seoud, abandonaron numerosos puntos estratégicos del mar Rojo y especialmente el punto capital de Hodeidah.

Y el rey Ib Seoud que no carece de cultura ni ambición y sueña en constituir una federación de todos los Estados árabes, pensó en conquistar el Yemen y reinar sobre todo el extremo sud-occidental del Asia. Cuenta, o piensa contar a su favor el fanatismo religioso particularmente exasperado, unido a un patriotismo feroz, que desde hace algún tiempo provocó una lucha atroz

contra todos los que en Arabia pactan de cerca o de lejos con el extranjero infiel. Por lo cual la lucha que trata de provocar aprovechándose de las circunstancias, tiene un carácter marcadamente xenofobo.

Los éxitos que ya ha conseguido y que no cesa de aumentar, le proporcionan un gran número de adeptos que aumentan de día en día dándole el carácter de libertador.

Ante la extensión adquirida en cuarenta y ocho horas por el movimiento, el gobierno británico adoptó todas las medidas útiles para proteger los intereses políticos, económicos de los extranjeros.

El gobierno italiano, por su parte, sigue el movimiento con tanto interés como los otros Estados interesados o mayor aun por cuanto puede afectarle la creación eventual de una federación en Arabia que pudiera infringir un rudo golpe a una gran parte de su concesión.

Y aunque menos amenazada que Inglaterra e Italia, Francia no podía presenciar impávida unos hechos desarrollados con tal rapidez en Arabia, pues la victoria total de Ib Seoud podría tener repercusiones en Siria, que no es posible calcular.

Por ello es posible se ejercita una acción conjunta de Londres y París en breve plazo, para lo cual se transmitiesen instrucciones al alto comisario de Francia en Beirut.

Desde luego se acusa como cierta la noticia de que tres unidades de la flota italiana que se estaciona en el mar Rojo, han sido enviadas a Hodeidah para garantizar vidas y haciendas de los súbditos italianos de aquel puerto, que han ocupado, con gran entusiasmo de la población, las tropas de Hu Seoud.

Los trescientos extranjeros allí residentes evacuaron la ciudad para la isla de Kamaran, donde llegaron fuera de aviación inglesa y el sloop «Pensance» para proteger los intereses británicos.

El aspecto de la contienda a última hora es poco tranquilizadora, motivo por el cual se esperan con ansia las noticias de lo que allí ocurra.

N. B.

### Nueva aparición de Ylia Ehreburg

En pleno Moscú de fines de siglo, un mozo de una modesta cervecería se siente atacado de misticismo revolucionario. Calenturas intelectuales palidecen en su niñez de quince años. A tan corta edad se alista en una asociación ilegal y poco después se ve obligado a emigrar. Sufre ocho años de despatría durante los que un ignorado impulso le determina a escribir poesías, cosa que al principio le pareció difícil y desagradable, aunque después se acostumbró a ello. (Que podía incluirle a hacer poesía si, según su propia confesión, no era de su agrado? No hay en este rasgo un placer de desviar las voliciones y el goce máximo de torturarse refinadamente el espíritu?)

Quizá no exista otra vida tan novelera como la de Ylia Ehreburg. Poco después de llegar a París, ya es objeto de la atención de la policía francesa. Un día es llevado a la presencia del Inspector General para que escuche estas palabras:

—Leemos todos sus artículos. Es usted un hombre sospechoso. Lo evidencia lo que ha dicho su amigo en un periódico ruso: que es usted un hombre con el que se podría barrer la escalera de jerarquías y milicias. Sus artículos son injustos y le vamos a dar permiso para que vaya a la guerra; la visión del frente cambiará su modo de pensar.

No se cuanto tiempo debió permanecer en las trincheras. Recién licenciado vuelve a París, cubierto de barro y de grasa de armas. Sin pasar siquiera por su casa, se metió en la «Rotonda», un café que en aquel entonces servía de trivio de charlas a Picasso y a otros valores iniciados. Pidió un cepillo «para quitarse el barro de Verdun», y se sentó en un rincón. Le preocupaban más los rotos y manchas del gabán que todas las calamidades pasadas. Para él solo el detalle minúsculo tenía trascendencia. Cuando, en cierta ocasión, un jefe de ejército le aconsejó que al oír los primeros proyectiles se tumbara al suelo, no hizo caso, porque tuvo más miedo a la negra del terreno que a las balas.

Tengo a la vista una fotografía suya, obtenida a los veinte y pocos años de su edad, la época más interesante de su vida. Se le puede ver con su cabeza desgarbada por largos cabellos, las pestañas color polvo y un ligero vello de barbilla desbarbada. Lo hondo de sus ojeras, y toda su cara, parecen hinchadas por un llanto interno contenido en la garganta días y días por un esfuerzo vigilante y sobrehumado.

Gómez de la Serna, que era contertullo de la «Rotonda», se ocupó de él en revistas ibero-americanas. Decía que, Ylia; a pesar de su situación económica verdaderamente miserable, viajó por casi toda Europa, lo que le valió en una ocasión un ayuno de más de cinco días. Este accidente, empero, no le hizo desatender un solo momento sus estudios sobre la Edad Media, que le interesaban vivamente.

Ylia Ehreburg es judío. Parece ser una habilidad propia de esta raza la de viajar sin complicaciones numéricas. (Hace pocos meses, vino a esta Isla un joven judío, ático de nacimiento, que había recorrido Grecia, Albania, Alemania, Francia y España y me dijo que casi nunca había llevado en su bolsillo más que un estrecho puñado de dinero).

Después de recorrer mil ciudades y pueblos, vuelve a Rusia y a los pocos días se le recluye en la cárcel de Checa, después de salvarse providencialmente en una sarracina con la policía.

Desde entonces—tercer lustro de este siglo—los periódicos y revistas no vuelven a saber nada de él. Tan solo en publicaciones de avanzada literaria españolas y de la América hispana sale a luz alguna viñeta imprecisa, sobre este ruso, que nos habla de su actitud sigilosa y pávida y de su andar recogido en un largo abrigo, que daba a las calles un aspecto claustral. Pero tan solo hacen referencia a su estancia en París y casi únicamente a las largas horas que perduró en el rincón de la «Rotonda».

Sus pocas amistades preguntábanse incesantemente que había sido de aquel joven de mirada lenta, en el que tenían puestas tantas esperanzas. Pero ni el año diez y siete, con sus efervescencias bolcheviques, hizo brillar su nombre.

Diego María de Rivera, que tenía mucha fé en él, solía decir:

—«Es el poeta más terrible y conmovedor de su país. Todos los rusos jóvenes le veneran y siempre están hablando de él silenciosamente. Las rusas se dejarían matar a la más pequeña indicación suya.»

Quince años más tarde,—cuando ya nadie se acordaba de él,—poco antes de la proclamación de la República en España, su nombre figura entremezclado en una larga lista de sospechosos de un fichero de la policía de Barcelona. Mientras muchos españoles se resistían a tomar en consideración el peligro que corría el antiguo régimen, Ylia llega a nuestra península, después de correr medio mundo de distancias, y comienza a desplegar actividades por sí el giro de los acontecimientos regularía su intervención. ¡Uno de los más elevados valores literarios de la nueva Rusia en medio de la ignorancia de la sindicación barcelonesa!

Su corta permanencia en España le basta para adquirir una visión clarísima y concisa de la situación actual. Observa que el proletariado aquí,—existe proletariado en España?—en cuanto tiene unas monedas en el bolsillo, se sienta en el alto sillón de un limpiabotas, mientras saca humo a un cigarrillo con aire de suficiencia. Y no puede menos de sonreír irónicamente.

Ylia Ehreburg se vuelve, tal vez definitivamente, a su Rusia de literaturas, con un pasado inquieto (al que pocas cosas podrá añadir ya), que ha levantado a su paso una larga pléyade de sectarios como un renacimiento de golondrinas.

Todo esto, viene ahora a cuento de la versión castellana de su libro «España República de Trabajadores» y de unos pasquines callejeros, anunciadores de nuevas obras suyas de tendencia social repudiable pero de magnífico estilo, que nos han hecho desplegar el recuerdo de su vida novelera.

ROBERTO FROILAN

### Máximas

Nunca parece tan ciega la fortuna como a aquellos a los que no favorece.

Es preciso gobernar la fortuna como la salud: gozarla cuando es buena, tener paciencia cuando es adversa y no llevar a cabo grandes decisiones sin una extrema necesidad.

El pelo de la dehesa se pierde a veces en el ejército, pero nunca en la corte.

Toda la correspondencia literaria y administrativa para EL DIA debe ser dirigida al apartado de Correos número 22

En el Congreso se proclamó diputado al señor Calvo Sotelo por 125 votos contra 3 y al conde de Guadalhorce por 110 contra 3.

## DESDE MI RETIRO

### Vida moderna

La juventud actual ha tenido mucha suerte; o por lo menos, así lo parece. Al abrir los ojos al mundo se encontró con una serie de cosas resueltas que, como líneas convergentes, ha ido trayendo el progreso para formar el momento que estamos viviendo. No obstante, con tanto de bueno, hay una nube negra en el horizonte que no deja que la fortuna sea completa; según soplen los vientos así será en realidad la suerte de la actual generación. Quizá porque se da cuenta de esto, se dedica a pasar este que declina valle de lágrimas con la mayor despreocupación y el menor esfuerzo, sacando el mejor partido posible de la vida, sin tener en cuenta para nada los sacrificios que costó a otras generaciones el bienestar actual.

Ni siquiera se preocupa de borrar la nubecilla de que hablamos a los que tengan que venir después, dándole como cosa fatal e inevitable.

Con el afán este de diversión (sport no quiere decir otra cosa), se olvida el principio de que la vida es lucha y ansias de conocimientos. Una y otra cosa son las que hacen olvidar las nebruras del valle y el destino desconocido. Esta manera de ver la vida tiene que dar por resultado la decadencia del libro y el teatro de que tanto nos lamentamos. La generación actual no puede entretenerse mucho en estas cosas; es necesario que no la hagan fijar mucho la atención y que vaya todo de prisa, así es que con el cine tiene bastante; el cine y unos compases alegres que vengan por los aires son generalmente todo su pan espiritual. Está bien que no se tenga apetito para otros manjares más delicados; a lo que no hay derecho es a despreciarlos sin conocerlos, con ese desenfado de la atrevida ignorancia.

La vida se reduce hoy al esfuerzo violento e improductivo del sport, y al descanso contemplando a los que juegan, o la ilusión de las figuras que se mueven en la pantalla. No dudo que hay hombres que trabajan dura y constantemente en la Ciencia y el Arte, pero estos, están al margen de la generación, no le imprimen carácter, y, en cierto modo, son considerados como unos infelices que no saben lo que se pescan.

El ideal está condensado en trabajar poco y divertirse mucho. Para ello hay que buscar la riqueza donde sea y como sea. Sin embargo, se olvida que la discusión constante deja de serlo, dando paso al fastidio y al aburrimiento y con esto, al spleen y al desorden nervioso. Esto nos trae la locura, el suicidio y los falsos héroes. Una vez abandonado el esfuerzo reposado y lento hacia un fin, la vida carece de interés y vale bien poco de vivir. En la manera de apreciarla hoy, vemos que todo [son colores robiosos; desapareció la suavidad de las medias tintas en las que está la virtud y la belleza, y todo toma el aspecto de campo de deporte.

Perdida la ralgambre espiritual y queriendo sacar de este mundo sin más allá, el mayor partido posible, la generación actual con todas sus comodidades, ha de tener momentos de mayor desesperación y sufrimiento que ninguna otra. Es horroroso eso de ver pasar horas sin diversión, horas de esta vida única y corta... Y cuando pasan los años, he aquí que la salud da una sacudida para volver a la realidad al ciego desenfreno: que estamos encerrados en una bola azul y no nos podemos salir de ella.

No hay que renunciar a ninguna de las conquistas del hombre en otros tiempos, pero tampoco hay que vivir con ellas sin el sentimiento del deber de legar algo a las otras generaciones que vendrán. Para que la vida dé una poca felicidad verdadera, es necesario el esfuerzo generoso, lo que llama amor al prójimo la religión, es decir, la renuncia al fino egoísmo que nos pudre interlamente y que se va ensañando de los tiempos presentes.

Muchas de las luchas políticas y de clases de hoy día no son más que eso, explosiones de egoísmos, justificados la mayor parte de las veces por el sesgo que se le ha dado a la vida. El sentido materialista moderno tiene que dar por fuerza este resultado. El hombre de hoy no se detiene un momento a conversar con su yo interior, ese yo que es su parte más sublime; muy al contrario, para que no llegue a entablarse este diálogo, lo ahoga con el cine, la radio, el aeroplano, el gramófono, el juego, en fin, con sea lo que sea, el caso es no dar voto al espíritu en su vida. El mundanal ruido nunca lo fué más que ahora y son bien pocos los que siguen la escondida senda.

En política, tanto en un lado como en el otro, se espera un Mesías que piense y obre por nosotros y nos quite el trabajo de contribuir con nuestro voto al triunfo de la justicia; y mientras llega, la lucha violenta, cruel y descarnada. Si se juega uno la vida a cada momento en un auto o en un aeroplano, igual se la puede jugar matando a ciegas en espera del ansiado Mesías que obre los grandes milagros y nos quite preocupaciones y responsabilidades. El mismo materialismo ha creado este desprecio a la vida, bien lejano, por cierto, del antiguo héroe; es como el que se suicida por temor a la muerte, y también, como una salida fácil de las complicaciones en que pudieran haber caído. Cuando el héroe antiguo llegaba a exponer su vida, era al calor de un ideal generoso y sublime.

La mujer, a pesar de sus conquistas políticas, vuelve a ser considerada como un objeto, mientras va perdiendo su perfume de castidad. Su única ventaja es que ella también empieza a considerar al hombre de la misma manera.

Se está operando, con bastante rapidez, una gran transformación en la humanidad ante la cual no sé exactamente qué cara nos corresponde poner. Desde luego no me es muy agradable esa pérdida que como individuo está sufriendo el hombre cada día, esta descaracterización, esta suma a la gran masa; su imaginación vuela menos, sus gustos son menos refinados, sus limitadas; se hace más infantil sin la feliz inocencia del niño, en fin, su vida camina a la pérdida de todo objetivo.

Supongo que algún día se reaccionará contra todo esto, como ya se va reaccionando contra los objetos hechos por las máquinas, prefiriendo los que salieron directamente de la mano de artistas e industriales. Esta vida moderna, tal vez llegue día en que se mire como una pesadilla por otros hombres más espirituales que sientan la necesidad de hacer por los que les rodean, y, sobre todo, que sientan el deseo veheméntísimo de dejar que las inteligencias brillen con toda su luz.

DANIEL MARTINEZ FERRANDO

## BIBLIOGRAFIA

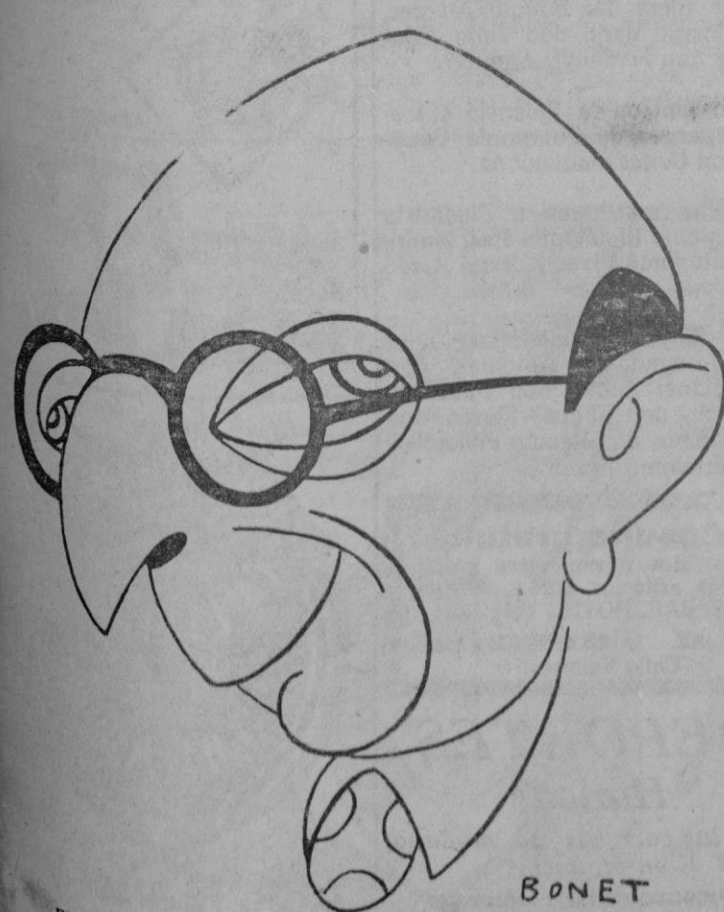
LAS SOCIEDADES ANÓNIMAS Su régimen jurídico, por Rodolfo Fischer. Traducción del alemán por W. Rocés. Un tomo en 4.º, de 528 páginas. Volumen 171 de la «Biblioteca Jurídica de Autores Españoles y Extranjeros», Editoria Reus S. A., Preciados, 1 y 6. Madrid, 1934. 20 pesetas.

Se ofrece en este interesantísimo libro, considerado como obra maestra, un estudio completísimo del régimen jurídico de las Sociedades anónimas, perfectamente sistematizado y con una gran cantidad de doctrina y de contenido económico. Lo reputamos indispensable para conocer con detalle la estructura y funcionamiento de esta clase de Sociedades, tan extendida actualmente.

Estudia gran número de cuestiones relativas a este tipo de organizaciones mercantiles, entre las que figuran la evolución de las mismas, sus fuentes legislativas, cómo nace la sociedad anónima, la condición de socio, órganos de la sociedad, el balance y su formación, cálculo de ganancias, descargo de responsabilidad, reformas de los estatutos, posición jurídica del accionista, sus derechos, y, finalmente, las cuestiones relativas a la disolución, examinando dentro de cada epígrafe la diversidad de problemas que encierra.

El profesor Rocés—sin duda uno de los mejores traductores españoles—nos ofrece una versión perfecta de la obra alemana. La edición ha sido hecha con gran esmero.

La Redacción de EL DIA está formada por Nicolás Brondo Roten, Director; Rafael Ramis Togores, Redactor-Jefe; Juan Alomar Cifre, Miguel Alomar Cifre, M. Angel Coloma Moyá, Pedro Ferrer Gibert, Simón Fullana Font, Gregorio Mesquida Matas, Julián Oliver Vert y Jaime Torres Riera.



BONET

El nuevo presidente del Consejo, don Ricardo Samper, radical autonomista.



# INFORMACION LOACL

## SESION DE CLAUSURA

### La Asamblea de la Asociación de Padres de Familia

En el Salón Rialto celebró el domingo al medio día la sesión de clausura de la II Asamblea Diocesana de la Asociación Católica de Padres de Familia.

Al acto asistió una concurrencia numerosísima, figurando representaciones de muchos pueblos de la isla.

En sustitución del Conde de Trígona, Presidente de la Confederación de Padres de Familia, al que una grave dolencia que sufre su esposa impidió desplazarse, vino el vocal de dicha Confederación y propagandista católico don Florentino Carreño.

A las doce y minutos ocuparon el estrado presidencial don José Marzo, Pbro., Consiilario de la «Asociación» y miembros de la Directiva de ésta con su presidente don José Ramis de Ayreñor y Rosselló.

Junto al escenario figuraba el estandarte bendecido el pasado domingo en la iglesia de San Nicolás.

El Secretario de la «Asociación de P. de F.» don Jorge Dezcallar dió lectura a las conclusiones de la Asamblea, que fueron aprobadas por unanimidad, y al siguiente telegrama, acogido con grandes aplausos: «En nombre Consejo Directivo Confederación saludamos Asamblea Padres Familia Mallorca, cuya Asociación ha logrado ocupar vanguardia en nuestra isla. Con nuestra felicitación cordial hacemos votos sigan camino emprendido por el triunfo de nuestros ideales.—Bástida, vicepresidente; Torres Rodas, secretario.»

Pronunciaron a continuación discursos el Notario de Lluchmayor don Jerónimo Massanet, el Presidente de la Asociación don José Ramis de Ayreñor y don Florentino Carreño.

El señor Massanet Sampol dijo: Los males que hoy amenazan el hogar son infinitos, habiendo enemigos que tratan de infiltrarse en él solapadamente: los espectáculos públicos, la literatura pornográfica, las novelas, las publicaciones pseudocientíficas, etc., son cosas de las que se valen los enemigos de lo mas sano para infiltrar en la familia el virus de la descomposición y de la hipocresía.

Quisiera, dijo el señor Massanet, cu vencerseros de la importancia que tiene para el porvenir de los hijos la educación cristiana, a la cual es hostil el ambiente en que vivimos. Si formamos un frente y juntamos nuestros esfuerzos para defender nuestras prerrogativas de padres, no pasará nada.

El señor Ramis de Ayreñor, más extenso que el anterior, dijo: «Serán eficaces las conclusiones aprobadas? Eso depende ya de los padres que hayan de aplicarlas; nosotros garantizamos la bondad de los remedios, inspirados en las teorías de los más sabios pedagogos y en la enciclica «Divi illius magistri», de Pío XI, pero carecemos de fuerza coactiva para hacerlas aplicar. Hay que emprender una gran cruzada para lograr que nuestra influencia se extienda fuera del hogar trabajando para que los padres conozcan sus derechos y sus deberes.»

La falsa concepción de la sociedad política considerando el Estado como un conjunto de ciudadanos y no de familias, conduce a los mayores absurdos; por eso hay que trabajar para que renazca el espíritu familiar.

Queremos que cada familia pueda proporcionar a los suyos un mínimo de bienestar.

En nuestra ruta hacia el logro de nuestros ideales nos esperan muchos sufrimientos, pues no es aún la hora de cantar victoria, sino de seguir trabajando, pues los enemigos de la Religión saben que la mejor forma de destruirla es disolver la familia. La victoria, dijo el mariscal Foch, la ganan los que de la merecen y los que quieren lograrla. España se salvará por la familia cristiana y cuando los padres se den cuenta de los peligros que acechan a sus hijos, vendrán con nosotros.

En las conclusiones de la Asamblea queda cifrada nuestra labor; si conseguimos poner en actuación los valores morales de la familia y propugnamos la libertad de enseñanza y el reparto escolar proporcional, las leyes seculares quedarán heridas de muerte y a disposición de un Gobierno que quiera darles la puntilla.

El señor Carreño cerró los discursos, pronunciando larga oración.

Como nos hemos de pertrechar para la lucha? Los católicos ya no podemos alegar ignorancia, desde el

momento en que el Papa, en su Enciclica, expone de manera clara y concisa la misión armónica de la Iglesia, la familia y el Estado en la educación.

La Sociedad, dijo el señor Carreño, es una criatura salida de las manos del Creador, que después de crear el hombre, creó a la mujer para que le acompañara, eso es la sociedad conyugal. Después, por una evolución, han ido brotando los municipios, las comarcas, las naciones y el Estado.

¿A quien corresponde el poder y la soberanía? Por encima de todos los poderes, debe estar el de la Iglesia, que es la encargada de velar por la salvación de las almas; viene después el poder civil encargado éste de dar forma a todos los elementos jurídicos de la sociedad.

La Iglesia llama a los padres para que eduquen a sus hijos y les acompañen y quien fuera del hogar, es el ideal de la moderna pedagogía.

El hogar es la escuela por excelencia; la escuela no es indispensable, lo que sí lo es, es el hogar, que da y enseña cosas que aquella no enseñaría nunca.

¿Cuál es la misión del Estado en la Educación? Únicamente puede intervenir a título de procurar el bien común, pues la ley no es más que una ordenación para lograr el bien de la colectividad. La misión del Estado en subsidiaria: no ejerce derechos sino deberes.

Debemos ir formando la conciencia del sentimiento del deber: lo que hizo el señor Cid en el Ministerio de Comunicaciones debe hacerse en el de Instrucción Pública, donde manda la Institución Libre de Enseñanza; y es necesario trabajar para que este monstruo que con audacia se ha enseñoreado del ministerio sea expulsado del mismo. ¿No estamos en una democracia? Pues, a respetar el voto del pueblo, que bien claro habló en noviembre.

Todos los oradores fueron aplaudidos con gran entusiasmo en los puntos culminantes de sus respectivos parlamentos y al final de los mismos.

Por aclamación, acordó cursar los siguientes telegramas:

«Málaga.—Conde Trígona.—Hotel Niza.—Asociaciones Mallorca reunidas clausura asamblea hacen votos pronto restablecimiento condensa suplicando usted próxima visita.—Ramis de Ayreñor.»

«Madrid.—José Puchol, Vice presidente Confederación Padres Familia.—Claudio Coello, 32.—Asociaciones Mallorca agradecen efusivo telegrama y prometen intensificar actuación hasta logro completo triunfo nuestros grandiosos ideales.—Ramis de Ayreñor.»

«Madrid.—Excmo. Nuncio de Su Santidad.—Asociaciones Padres Familia Mallorca reunidas sesión clausura asamblea diocesana expresan vucencia inquebrantable adhesión Romano Pontífice, y filial obediencia.—José Ramis de Ayreñor.»

El acto, dióse por terminado cerca de las dos de la tarde.

**Aproveche esta ocasión ahora en vigor**

Segunda Campaña Anual de Cotinas y Hornillos de Gas.

**GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.**

**Municipales**

*El homenaje a Chopin*

Visitaron al alcalde señor Darder el director de la Capella Clásica de Mallorca, Mosen Juan M. Thomas y el pianista Jaime Mes Porcel para invitarle a los «Festivales Chopin 1934» que se celebrarán el día doce del actual a las 9'30 de la noche en el teatro Principal de Palma y el día trece a las cuatro de la tarde en la Cartuja de Valldemosa, actos que serán presididos por el Gobernador civil en representación del presidente de la República.

Igualmente anunciaron al alcalde la visita del eminente pianista polaco Alfred Cortot, que en dichos festivales ha de interpretar obras del gran músico Chopin.

En la fiesta de Valldemosa la Capella Clásica, interrretará entre otras

obras la balada de Mallorca, canción sobre un texto de Verdaguier libremente extractada de la balada en fa mayor de Chopin y adaptada a cuatro voces mixtas por Manuel de Falla.

El alcalde señor Darder agradeció a los señores Thomás y Porcel su visita e invitación prometiéndoles caso de ser posible, su asistencia a dichos actos.

**Apertura de pliegos**

Hoy miércoles a las trece en el salón de sesiones del Ayuntamiento se procederá con intervención notarial a la apertura de los cinco pliegos presentados al concurso abierto por acuerdo de la Corporación municipal para la adquisición de contadores mediadores de agua en la cantidad que pueda necesitar el Ayuntamiento durante los años 1934 y 1935.

**Oposiciones**

Hoy miércoles día nueve a la hora doce en el Salón de Sesiones de este Ayuntamiento darán comienzo los ejercicios para las oposiciones a la plaza de jefe de Negociado de Reem plazos del mismo.

**Estadística del Matadero Municipal**

Durante el mes de abril han sido reconocidas en el Matadero Municipal por los inspectores de servicio en el mismo don Salvador Pastor y don Luis Fiol las reses siguientes:

**Ganado vacuno**—19 vacas 4.275 kilos, 103 terneros sementales 26.310, 185 terneros 36.470, doce novillos de lidia 1.904, doce ternillos 1.121. Totales: 331 cabezas y 70.080 kilos.

**Ganado lanar**—381 ovejas 5.635 kilos, cinco borregos 124, 3.616 corderos 35.046. Totales: 4.002 cabezas y 40.805 kilos.

**Ganado cabrio**—17 cabras 316 kilos, 26 cabritos 227, un macho cabrio veinte. Totales: 44 cabezas y 536 kilos.

**Ganado de cerda**—1114 cerdos 8.419 kilos, 139 lechonas 2.736. Totales: 247 cabezas y 11.155 kilos.

**Gallinas y similares**—4.967 gallinas y 5.629 gallos con un total de 10.596 cabezas, 227 pavos y 393 pavas con un tal de 620 cabezas, 1.325 conejos y 1.735 conejas con un total de 3.078 cabezas.

Los decomisos efectuados fueron los siguientes:

Un cerdo, nueve ovejas, dos cabras, ciento dieciséis kilogramos de carne, diez pulmones y doce higados y fueron desechadas una vaca y una cabra.

**La inauguración de la 17 Exposición de Flores**

El presidente de la «Asociación per la Cultura de Mallorca» don José Sureda y Blanes ha invitado al alcalde don Emilio Darder al acto inaugural de la 17 Exposición de Flores organizada por dicha entidad el próximo jueves día diez a las doce de la mañana en los jardines del «Trocardero»

**PRINCIPAL** **Viernes 11**

**ANGELES OTTEIN**

**DIPUTACION**

**Sesión de la Comisión Gestora del día 30 de abril**

Acuerdos que adoptó la Comisión con asistencia de todos los Gestores.

Aprobar el acta de la anterior y cuentas y la distribución de fondos respectivo al mes de Mayo.

Aprobar varios dictámenes de trámite del Negociado de Vías y Obras.

Se dió cuenta de un oficio del Ingeniero provincial solicitando sea librada en concepto de adelanto y a justificar, la cantidad de 18.504 pesetas para atender a los gastos de las obras de conservación de caminos autorizadas por la Comisión, acordándose acceder a lo que se pide con la condición—a propuesta del señor Tejada—de que el plazo de justificación ha de ser reglamentario.

Se aprobó un dictamen de la Ponencia de Hacienda acerca del presupuesto formado por la Comisión inspectora interina de la Oficina provincial de Colocación Obrera para atender a los gastos de la misma durante el corriente año.

Se acordó declarar terminado el período voluntario para la cobranza del impuesto de cédulas personales y declarar incursos en apremio a los contribuyentes que se hallen en descubierta.

Se acordó publicar el oportuno anuncio en el Boletín Oficial de la provincia para el concurso de suministro de medicamentos y útiles para la Farmacia del Hospital.

Se dió cuenta de la denuncia presentada por la Alcaldía de San Juan



**SEGUNDO ANIVERSARIO**

## Don Jaime Vives Campins

Oficial 2.º del Ayuntamiento

Falleció en Palma el 10 de Mayo de 1932

**Habiendo recibido los Santos Sacramentos**

— E. P. D. —

Sus desconsolados: viuda, hija, hijo político, hermanos políticos (presentes y ausentes) sobrinos, primos y demás familia suplican a sus amistades se dignen asistir a alguna de las misas que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el jueves día 10 de nueve y media a doce y el viernes día 11 de siete y media a nueve y media inclusive, en la Iglesia de San Francisco y en la Capilla de San Antonio favor por el que se les quedarán eternamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Bautista sobre incomparecencia en dicha villa del Recaudador de cédulas durante los días por el mismo designados y de un oficio de la misma Alcaldía informando al Gestor señor Mayans sobre este asunto.

El señor García manifestó que a su juicio existe en los hechos denunciados una evidente falta por parte del Recaudador que ha de ser corregida ya que constituye un abuso que redundará en desprestigio de la propia Diputación.

El señor Mayans dió algunas explicaciones sobre el particular y llamó especialmente la atención acerca de la contradicción que existe entre los dos oficios de la Alcaldía.

El señor Tejada dijo que lo que resulta cierto y patente es que en el cumplimiento de sus obligaciones el Recaudador ha incurrido en negligencia por lo que debe ser sancionado.

El señor Juliá manifestó que antes de adoptar resolución definitiva consideraba que debía darse conocimiento al Recaudador de los cargos que contra él ha formulado la Alcaldía a fin de que pueda exponer lo que entienda pertinente.

Así se acordó. Fueron aprobados varios expedientes de trámite del Negociado de Beneficencia.

El señor Tuduri indicó la conveniencia de que en la Casa provincial de la Infancia se realicen obras para separar los despachos del Director y Secretario, cuyos funcionarios ocupan hoy el mismo local con los consiguientes y naturales inconvenientes para el buen servicio de sus cargos.

El señor Alomar formuló algunas observaciones acordándose quedara este asunto sobre la Mesa.

A ruego del señor García se acordó que la Ponencia de Hacienda se reúna a las 17 de todos los jueves en vez de las doce.

Y se levantó la sesión.

**Servicio Meteorológico**

**Estación del Laboratorio Oceanográfico (S'Algo Dolça)**

Observaciones del día 8 de Mayo de 1934 a las 8 horas.

Altura Barométrica, 769'0 milímetros.

Altura Barométrica máxima de ayer, 768'0 milímetros.

Altura Barométrica mínima de ayer, 763'5 milímetros.

Temperatura, 20'1 grados cent.º

Temperatura máxima, 23'6 id. id.

Temperatura mínima, 11'6 id. id.

Temperatura media de ayer, 17'0 grados cent.º

Termómetro seco, 20'1 id. id.

Termómetro húmedo, 16'6 id. id.

Humedad relativa, 68 por ciento.

Evaporación, 3'1 milímetros.

Lluvia, 0'0 id.

Viento, E. 1.

Estado del cielo, nuboso.

Amengual y don José Gelabert Isern.

Deseamos a la novel pareja innumerables felicidades.

Después de haber asistido a un curso de Anatomía Patológica, ha regresado a esta ciudad el doctor en Medicina y Cirugía don Salvador March.

Después de veintidós días de guardar cama con el natural agotamiento físico debido a las altas temperaturas sufridas fué la niña Luisita Riutort Pineda, hija de nuestro amigo el Comandante de Carabineros don Miguel, operada urgentemente de pleuresía aguda purulenta el 22 del pasado por los doctores don Virgilio y don Vicente Peñaranda, con tanto éxito, que ayer ya en franca convalescencia pudo ser trasladada a su domicilio.

Celebramos la curación de la enferma.

Ayer llegó a Palma nuestro amigo don Miguel Ordinas, acompañado de su hijo Juan.

Igualmente llegaron Enrique Borrás y Margarita Xirgu.

El hogar del redactor deportivo de «Correo de Mallorca» don Jaime Gomila Mut se ha visto aumentado con el nacimiento de un hermoso niño.

Tanto la madre como el recién nacido siguen en buen estado.

Ha regresado de Barcelona nuestro colaborador el caricaturista don José Costa Ferrer.

De Barcelona llegaron ayer mañana don Emilio Brú, don José Puig, don Bartolomé Marqués, don Luis Jordana, don José Lozano, don Juan Villagut, don José Corta, don Juan Elvira y señora, don Antonio Grau, don Bartolomé Ruiz, don Salvador March, don Luis Requero, don Damián Alonso, don José Fajal, don Manuel Richard y don Jacinto Verd.

También vino de Barcelona el diputado provincial señor Tuduri.

Ayer mañana llegaron de Valencia don Luis Segalá, don Carlos Santamaría, señor Conde de Villaverde y señora, don Luis Tovar, el Oficial de Telégrafos don Francisco Garzaobo, don Amalio Sánchez, don Andrés Riera, don Enrique Alvarez, don Ricardo Marín, don Julio González y don Fernando Aguirre.

Vino también de Valencia el Inspector general del Cuerpo de Caminos, don Carlos Santamaría.

Anoche marcharon a Ciudadela don Antonio Ripoll, don José Mauri, don Bartolomé Vives y don Antonio Mesquida.

Para Barcelona embarcaron anoche el Abogado don Antonio Ferrer, don Miguel Suñer, don Francisco Massanet, don Miguel Ferrer, don Xavier Sans, don Ramón Palleros y don Bartolomé Pastor.

**Consulta gratuita** de precios, presupuestos gratis de los artículos MESA, COCINA, BAR, HOTEL, Tel. 2087.

**La Cartuja** Calle Pelaires, 6

**DEPORTES**

**Hípicas**

Para las carreras de mañana, en Manacor

Con motivo de las carreras de caballos que el próximo día 10 deben celebrarse en Manacor, la Compañía

de los Ferrocarriles ha dispuesto, para dar facilidades, que el tren de mercancías que saldrá de Palma a las 2 y de Manacor para Palma a las 20 admitan pasaje de y para todas las estaciones comprendidas en el trayecto.

**BORN**

LA VERDADERA AURORA DEL CINE ESPAÑOL

**EL AGUA EN EL SUELO**

ARGUMENTO DE José Álvarez-Quintero

DIRECTOR **Fernández Ardavin**

MÚSICA **Alonso**

MAESTRO **Alonso**

DISTRIBUCION C.I.F.E.S.A.

**MAÑANA**

**NORA**

1934

nuevos modelos a precios limitados

**CASA BUADES, S. A.**

P. Cort, 32 y 33. Tel. 2140

**MOTOPES TELEFATICOZ**

**GEAL**

REPARTO RACIONAL DE LA

CONSEJO REGULADOR DE LOS

PRECIOS DE LOS

COMERCIO DE LOS

PRECIOS DE LOS

**CAFES BESTI**

CORDELERIA 58-70

TELÉFONO 1820

Nombre y marca registradas.

El número de nuestro teléfono es el 1745

**PASTILLAS DE Panflavina**

Protegen contra contagios y resfriados.



# Festivales Chopin

Alfred Cortot

Cinco años atrás, cumpliendo el encargo de la Diputación de Barcelona, entraba una tarde en una casa extranjera, lleno de azoramiento en el suntuoso «hall» del antiguo edificio que ocupa la Escuela de Música de París: allí mis- mo me hice conocido con su prin- cipal animador, el ilustre maestro fran- cés Alfred Cortot.

Pocos días después mi nombre fi- gura entre los numerosos discipu- los de aquel importante centro y me fue posible oír muy amenudo al emi- nente virtuoso que fué para mí una revelación en todos los senti- dos.

Primeramente lo que resalta en su personalidad, es esa inconfundible y auténtica personalidad, patrimonio de los grandes genios pianistas de primer orden (he citado a los Horowitz, Gieseking, a los Brailowsky y a los pocos más). Pero en la de- claración no es precisamente ni la fuer- za ni la desenfrenada virtuosidad lo que sorprende: es un simple encanto obtenido a menudo por los detalles y sonoridades que sabe sacar del piano—que inevitablemen- te rebuena y arrastra a sus oyentes. Sus versiones llenas de suprema in- teligencia, rebosantes de honda emo- ción artística quedan perpetuamente grabadas en la memoria.

Alfred Cortot, fundador de la Or- questra Sinfónica de París (que ac- tualmente dirige Pierre Monteux) y asimismo director del mismo—fué quien más trabajó en Fran- cia en pro de la causa wagnerista—

el cual, una vez detenido, ha sido reconocido por la víctima.

**Detención de un «mechero».**

También ha sido detenido por sospechoso un sujeto llamado Ar- turo Cancio González del Collado (a) «La Duquesita», que hacía unos días había llegado de Barcelona, el cual usa varios nombres y del que pa- sados antecedentes, ha resultado ser «mechero», habiendo sufrido innumera- bles arrestos en distintas pobla- ciones, varias causas por hurto y procesado por atentado y amenazas de muerte.

**Los juegos prohibidos**

Han sido igualmente detenidos seis individuos portadores de otros tantos aparatos ruletas, con los cuales explotaban al público.

pedagogo ilustre, es sin embargo frente a su Pleyel, donde se des- pliega su arte con toda magnifi- cencia.

Sus múltiples actividades musica- les quizá en su colaboración con el trío que forma con Jacques Thibaud y con nuestro gran Pablo Casals, trío que está considerado como el mejor del mundo y en la interpretación de Chopin.

Son muchos los maestros del ta- clado que se nos anuncian como «especialistas» de Chopin. Entre ellos Cortot es quizás el de más autoridad. Sus estudios sobre la recta inter- pretación chopiniana, que revelan sus conocimientos profundísimos del genial compositor polonés, le conceden con creces esta supremacía. Es famosa su versión de los Veinticuatro Preludios que ejecuta sin interrupción y en cuya forma puede apreciarse un compendio de la obra total de Chopin—como hace ya más de veinte años calificaba a los Prelu- dios el maestro Vicente M. de Gi- bert.

Alfred Cortot, el pianista netamen- te francés que con su «charme» úni- ca entre los instrumentistas de hoy, ha cautivado a todos los públicos del mundo, desde los más inteligentes hasta los menos «preparados», este es el artista cuya colaboración en los Festivales Chopin de este año, ha te- nido la suerte de poder obtener el comité pro-Chopin.

¡Enhorabuena, mallorquines ami- gos, del maravilloso arte chopi- niano!

**Aproveche esta ocasión ahora en vigor**

Segunda Campaña Anual de Cocinas y Hornillos de Gas.

**GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.**

**PROGRAMA PARA HOY**

**Para los radioyentes**

Radio Barcelona EAJ 1 (349 me- tros, 20 Kw., 859 kilociclos).— Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos)

## Gobierno civil

**Patronato «Pro Junipero Serra».—El Presidente de la República acepta la Presidencia de Honor**

El Presidente del Patronato «Pro Junipero Serra», Dr. Oliver Febrer, envió ayer mañana en el Gobierno un informe altamente favorable que solicitó al señor Alcalá Zamora, re- presentando a dicho Patronato, y al mismo tiempo informarle de la carta di- rigida al Presidente de la República en la que se contestaba recibida, en las cuales transcribimos copia li- teral:

«Sr. D. Jaime Oliver Febrer.—Pre- sidente del Patronato «Pro Junipero Serra».—Petra (Balears):

Muy distinguido Señor mío: Por encargo del Señor Presidente de la República contesto su atenta carta del 18 del pasado, manifestándole que Su Excelencia se ha dignado aceptar la Presidencia de Honor de ese Patronato «Pro Junipero Serra» accediendo al atente requerimiento que en tal sentido le han elevado Vds.

Me es grato poder comunicarle esta decisión de S. E. y con mi atento saludo quedo de V. afmo. s. s. q. e. s. m.

Firma: **Rafael Sánchez Guerra.**  
3 de mayo de 1934»

**Sancciones por juego**

El Gobernador manifestó que por los agentes afectos a la Comisaría de Vigilancia fueron sorprendidos el sábado por la noche dos cafés, uno en «Son Nadalet» y otro en la calle de Aragón, en los cuales se jugaba a los prohibidos.

A cada dueño de dichos estableci- mientos les ha impuesto multa de 500 pesetas y además ordenado el cierre de los locales durante quince días.

También manifestó que había da- do orden a las fuerzas de Vigilancia para que prohiban y hagan retirar las ruletas ambulantes que se situan en distintos puestos de esta ciudad en las cuales se efectuaban rifas que, según noticias, constituyen un abuso y además están prohibidas.

**EL EXPRESO DE ORIENTE**

Heather ANGEL Norman FOSTER  
Ralph MORGAN

**NOF**

John Barrymore en **EL IDOLO**

Hoy y todos los días a las 3.30

## DIA 20 MAYO JAIME PERICAS

### SUCESOS

**Accidente del trabajo**

Maria Hurtado Navarro, de 45 años, domiciliada en la calle de Gater, 15, trabajando se clavó un cuerpo extraño en el dedo pulgar de la mano derecha.

Le fué extraído en la casa de socorro.

**Acto inmoral**

Ha sido detenido el delincuente habitual contra la propiedad Mateo Cañellas Terrasa (a) «Moliné», por haber violado a una niña de 6 años,

7.15: Sesión de cultura física, por radio.

7.30 a 8.00 «La Palabra» (diario hablando de Radio Barcelona): Primera edición.

8.00: Sesión de cultura física, por radio. Campanas horarias de la Catedral Discos.

Notas necrológicas facilitadas por «La Veu de Catalunya»

11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña Estado del tiempo en Europa y en España Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

11.30: Transmisión telefotográfica de la carta del tiempo.

12.00: Radiofemenina. Sesión femenina de Radio Barcelona dedica- da a las mujeres. Impresiones del momento, por Mercedes Fortuny; sección literaria, galería de mujeres célebres, modas, cocina, reglas de sociedad; sección de belleza, conse- jos útiles, consultorio femenino, con- cursos, etc. Colaboración de distin- guidas escritoras e instituciones fe- meninas. Lectura de una historia o un cuento semanal.

12.30: Correspondencia femenina (consultas y respuestas).

12.45: Música selecta en discos de gramofono o colaboración de artis- tas femeninos.

13.00: Programn de discos selec- tos.

13.30: Información teatral y cartele- ra. Continuación del programa de discos selectos.

14.00: Butlletí Oficial de la Gene- ralitat de Catalunya. Sumario del número publicado avui.

El sexteto de Radio Barcelona in- terpretará: Actualidades musicales (números escogidos entre los últimos éxitos). Diálogo cómico de actuali- dad, escrito por Joaquín Montero, in- terpretado por la actriz Matilde Xar- tart y su autor. A continuación: Car- rillón, de «La arlesiana», G. Bizet; «Madame» (fragmentos), H. Christi- né; «Serenata española», Planás; «Aragón» (fantasía), Albéniz; «Ecos del harén», Vila; «Curro Vargas» (fragmentos), Chapi.

14:40: Bolsa del Trabajo de EAJ. uno.

15.00: Sesión de radio beneficencia organizada exclusivamente en ob- sequio de las instituciones benefi- cias, asilos, hospitales y casas peni-

tenciarias de España con discos es- cogidos.

16.00. «La Palabra». Información de Barcelona. Gobierno General. In- formación Gaceta de Madrid. Ulti- mas noticias de provincias. Noti- cias del extranjero.

16.15: Telefotografía. Transmisión de fotografías por turismo en Cata- luña, con detalles descriptivos en francés del monumento transmitido. Continuación del Programa del Ra- dioyente.

16.30: Fin de la emisión.

18.00: Concierto por el trío de Ra- dio Barcelona: «Madame Butterfly» (selección), Puccini; «Mimi, marque- sa», D. de Sévère; Canto ruso del «Concierto op. 29», Lalo; «Serenata», Piaré; «Arianas» (selección), Massenet; «Enseñados», Wagner; «Al re de danza», Michel.

18.30: «La Palabra». Información de Barcelona. Información de Ma- drid. Información del Extranjero. Continuación del programa del ra- dioyente.

19.00: Programa del Radioyente (discos a petición de señores suscri- tores de Radio Barcelona). «Noticia- rio de aeronáutica», a cargo de Al- fredo Navarro, secretario de los Ser- vicios de Aeronáutica de la Genera- lidad de Cataluña.

19.30: Cotizaciones de monedas. Continuación del programa del ra- dioyente.

20: Diez minutos de radiopedago- gía.

20.10: Programa de discos selec- tos.

20.30: Curso de educación moral y cívica, dedicado a los niños, a cargo de Ramón Torroja.

20.45: «La Palabra». Últimas noti- cias de Barcelona, Madrid y Extran- jero.

21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en Cataluña. Previsión del tiempo en Cataluña, en el mar y en las rutas aéreas.

21.05: Notas de sociedad, facilita- das por la «Veu del Vespere».

Cotizaciones de mercancías, valo- res y algodones.

21:00: Orquesta de Radio Bare- lona: «Elektafilm» (marcha), Kostal; «En un lugar de Aragón» (selección) Gravina; «Siempre y para siempre» (vals), Greenbank; «Canto apasiona- do», F. d' Azurro; «Elegía para violoncelo», Fauré; «Los maestros can- tores» (obertura), Wagner.

22: Radioteatro de E A J I. El dra- ma catalán, en tres actos y en prosa, original de Ignacio Iglesias, titulado: «L'escursió». Reparto: Laya, Rosa Cotó; Tulas, Enriqueta Benito; Jordi, José Claramunt; Llorens, Antonio Muntal; Jaume, Juan Cristofol; Ma- sell, Gastón Mantua; Borni, Juan Munté. Dirección: Adrián Gual.

24.00: Información de Barcelona. Información de Madrid. Información del Extranjero.

24.00: Fin de la emisión.

De 1 a 2 (madrugada): Programa organizado por la International Broadcasting Company para los oyentes de habla Inglesa. «La Rosi- ta», Dupont; «Her name is Mary»,

Slevier; «Balloons», Shawin and Ma- gine; «Mixed Medley», arr. Sayles; «The vagabond ring march, Frimi; «Dinah», Lewis; «Die Weber», Lan- ner; «Good old times», Cuvellier; «The parade of the tin soldiers», Jessell; «Love's old sweet song», Molloy; «Drifting down the Shalimar», Moll; «The Wee Macgregor Patrol», Ames; «Hold Me», Little; «The Penguins' Patrol», Reaves; «Family Favouri- tes», arr. Ewing; «Songs Old and new», arr. Finck.

el domingo dieron, en canal, el si- guiente peso:  
Primer, 224; segundo, 206; ter- cero, 246; cuarto, 183; quinto, 253; sexto, 225.

HOY

TARZAN de las FIERAS

BUSTER CRABBE (el hombre-león)

TARZAN de las FIERAS

EL EPISODIO MAS EMOCIONANTE DE LAS AVENTURAS DEL CELEBRE HOMBRE-MONO GRAN ESTRENO EN PALMA

TEATRO PRINCIPAL

LUNES: LA PRIMERA PELICULA HABLADA Y CANTADA TOTALMENTE EN CATALAN

**DRAPS Y FERRO VELL**

Viernes 11 a las 9'30, ANGELES OTTEIN

**Jueves día 10 de Mayo a Medio-día**

**INAUGURACION**

de la Cuarta

**EXPOSICION FLORAL**

organizada por l'Associacio per la Cultura de Mallorca en las Terrazas y Jardines del

**TROCADERO**

Vermouth Danzant

A las 10'30 noche

Una noche de ensueño...

**LA VERBENA DE LA FLOR**

a la que tomará parte la famosa estrella choreográfica

**DORITA DEL MONTE**

Nota.—Para asistir a esta excepcional fiesta puede Vd. reservar su mesa en el TROCADERO y en la Casa Mercadal, Brossa, 9.

**BORN** Hoy a las 6'15

Ultimo día

**LA VIDA PRIVADA DE ENRIQUE VIII**

por Charles Langhton

Versión en Inglés

**JUEVES: AGUA EN EL SUELO**

**TAURINAS**

Peso de los toros

Los toros de Félix Suárez lidiados

el domingo dieron, en canal, el si- guiente peso:  
Primer, 224; segundo, 206; ter- cero, 246; cuarto, 183; quinto, 253; sexto, 225.

**El mejor surtido en VAJILLAS**

**La Feria de Paris**

San Nicolás n.º 3

**RIALTO**

Hoy y todos los días a las 3.30

John Barrymore en **EL IDOLO**

**EL EXPRESO DE ORIENTE**

Heather ANGEL Norman FOSTER  
Ralph MORGAN

**NOF**

John Barrymore en **EL IDOLO**

**Jueves próximo**

Dos grandes películas en un mismo programa.

**Annabella**

El milagro de una leyenda. Un alarde gesto.

**Maria**

Una comedia flexible como un tango.

**Lo que sueñan las mujeres**

Nora Gregor, Gustav Fröhlich

**Moderno**

Hoy y todos los días a las 3.30

Dos grandes producciones en Español

**LA PURA VERDAD** por Enriqueta Serrano

**EL CARNET AMARILLO**

la más grande creación de Elisa Landi y Lionel Barrymore

**Jueves próximo**

**A las 7 en punto**

Chester Morris  
Vivienne Osborne  
Frank McHugh

**50 Dólares una vida**

Bill Boyd y Dorothy Wilson



# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### Decretos de Gobernación

Madrid 8 a las 16.—La «Gaceta» publica un decreto de Gobernación promoviendo a general de brigada al coronel de la guardia civil don Federico Santiago Iglesias.

Y otro ordenando que dicho general pase al servicio de la Generalidad de Cataluña.

### El «Socialista», denunciado

Madrid 8 a las 24.—Ha sido denunciado y recogido por la policía el número de «El Socialista» de hoy por su artículo de fondo.

### Vitores subversivos

Cáceres 8.—El gobernador ha clausurado el centro de «Renovación Española» por darse vitores subversivos.

### Reunión de la minoría socialista

Madrid 8 a las 18.—Reunióse la minoría socialista.

Gracia y Alonso informaron sobre sus gestiones en Zaragoza y opinan que el conflicto se resolverá con la readmisión de obreros de autobuses y tranvías.

Estudióse un nuevo dictamen de a comisión de Responsabilidades, acordándose presentar votos y enmiendas.

Encargóse a Luis Prieto de estudiar el proyecto relativo al pago del Estado de los haberes de médicos titulares.

Examinóse la proposición de la mayoría de la Cámara relativa nombramiento de una comisión que dictamine en el plazo de 15 días el proyecto de paro forzoso.

### Los niños de Zaragoza

#### Declaraciones del ministro

Madrid 8 a las 13.—Esta madrugada el ministro de la Gobernación manifestó que el Gobierno no ha prohibido que los niños de los huelguistas de Zaragoza puedan ser atendidos por las personas que tuvieran ese rasgo de solidaridad.

Pero no podía inhibirse, porque ello hubiera supuesto el faltar a los deberes no solo de humanidad, sino encomendados expresamente por la Constitución al Estado.

La Constitución de la República ha introducido el principio de que el Estado vele por el cumplimiento de los deberes de los padres de alimentar, asistir, educar e instruir a sus hijos, obligaciones cuya ejecución corresponde subsidiariamente al Estado.

El Gobierno adoptó las medidas de protección, sobre todo al saber que en Barcelona promovíanse perturbaciones con pretexto del viaje de los niños.

Yo no acuso a los promotores de ese movimiento de querer poner los niños como bandera subversiva, pero el hecho es que no ha faltado quien pretendiera convertir el paso de los niños en manifestaciones políticas.

Por eso el Gobierno no se apartó respeto a tal acto humanitario, pero le vigila y le regula interviniéndole y protegiéndole.

Así ningún niño saldrá de su casa contra la voluntad de sus padres; ni irá a hogar alguno desconocido por la autoridad, o que no ofrezca las seguridades debidas.

Ni tampoco se dará el caso de que los niños estuvieran a la espera de solicitantes sin la protección debida.

Para ello ha dado facilidades a la Junta de Protección a la infancia, al alcalde de Madrid y al Presidente de la Diputación.

Me interesa hacer una manifestación de justicia, y es que el pueblo de Zaragoza no ha desmentido en esta ocasión su hidalguía y su generosidad, y no es necesario que nadie pretenda sustituirle en esos rasgos de asistencia. El Gobernador me ha comunicado que las cantinas escolares pueden satisfacer, a mayor número de niños que los que han sido solicitados, y que en todas las clases sociales sin distinción de matices ha habido ofrecimientos en ese sentido.

### La llegada a Madrid

Madrid 8 a las 20.—A las 3'30 de la tarde, en el rápido de Zaragoza, llegaron 270 hijos de huelguistas de Zaragoza.

Acudieron a recibirlos numerosos obreros que llenaban los andenes. En la estación y alrededores se adoptaron precauciones.

### De la ocupación de Iñfi

Madrid 8 a las 16.—En los círculos políticos se ha hablado del supuesto incidente entre Francia y España, con motivo de la ocupación de Iñfi.

Se decía que las diferencias surgieron por haber llegado las tropas españolas a territorio que corresponde a la zona de soberanía francesa.

Alrededor del asunto circularon comentarios, desde luego exagerados.

la trascendencia que se le ha dado. No tendría nada de particular que tratándose de un territorio cuyos límites están señalados teóricamente, pues no ha sido recorrido ni conocido, por lo tanto, hasta ahora, que las tropas se hubieran adentrado fuera de la zona española; pero el avance involuntario no solo ha sido rectificado, sino que se evitará en lo sucesivo, cuando la comisión franco-española realice la delimitación material de cada zona en el nuevo territorio de Iñfi.

El asunto, como puede deducirse, carece de trascendencia.

### Gil Robles y Samper

#### La labor parlamentaria antes de cerrarse las Cortes

Madrid 8 a las 20.—En el Congreso, Gil Robles conferenció con Samper sobre la labor parlamentaria antes de cerrarse las Cortes.

Samper le enumeró la ley de términos municipales, la de arrendamientos, presupuestos, construcción de campos de concentración y ley de orden público.

—Yo—dijo luego Gil Robles—soy ministerial.

Ayudaremos al Gobierno que realice estos planes.

### Consejo de ministros

#### Nota oficiosa

Madrid 8 a las 20.—Desde las once hasta las dos de la tarde estuvo reunido el Consejo.

Salazar Alonso mostró un recorte de un periódico cuyo título falsea el texto de las manifestaciones que hizo acerca de la huelga de Zaragoza.

La nota oficiosa dice: «Salazar Alonso informó ampliamente de la situación social y orden público en Zaragoza y relató los orígenes del conflicto ya conocidos.

Las autoridades facilitaron en todo instante los medios para lograr la conciliación; parecía reducido el problema a la readmisión de unos obreros por las empresas de tranvías y autobuses.

Anoche quedó resuelto y hoy se celebrarán nuevas reuniones para tratar de los despidos del comercio y otras Industrias.

Mezclado en estas cuestiones aparece el problema del orden público y terrorismo, cuya génesis antigua exige un tratamiento social.

Salazar expuso las medidas adoptadas y propuso otras para contribuir al éxito de la política del Gobierno en Zaragoza y terminar la situación.

También informó del orden público en España, acordándose pedir con urgencia a las Cortes los créditos para establecer campos de concentración y dar efectividad a la ley de vagos y maleantes.

Relativo a jueces municipales deliberóse largamente.

Los temas políticos y cuestiones de actualidad se concretaron en propósitos que se traducirán en actuaciones inmediatas.

Tomáronse los siguientes acuerdos: **Gobernación:** Proyectos de aumento de la Benemérita, guardias de Asalto y Seguridad.

**Estado:** Pita Romero informó que el Gobierno alemán ha accedido a suspender las restricciones de la exportación de naranja con motivo del piojo.

Examináronse las negociaciones comerciales con Italia y ascensos de diplomáticos.

**Justicia:** Nombramientos de magistrados.

**Agricultura:** Concesión de préstamos para las próximas labores y recolección del trigo.

**Guerra:** Nombramientos de consejeros e inspectores e ingenieros de montes y agrónomos.

**Guerra:** Gran cruz de San Hermenegildo al brigadier Gómez García.

Gran cruz blanca del mérito militar al inspector de Carabineros don Ricardo Castellvi.

Medalla de Sufrimientos por la Patria al teniente aviador Eduardo Dalía.

Creando un cuadro de eventualidades de empleos de coronel y teniente coronel de Estado mayor y diversas armas.

Varios decretos relacionados con la aplicación de la amnistía.

**Industria:** Fijando los cupos de importación del tercer trimestre.

**Comunicaciones:** Ascensos en el cuerpo técnico de Correos y Telégrafos.

**Trabajo:** El ministro informó del laudo para resolver el conflicto de Puertollano, aprobándose.

**Instrucción:** Autorizando la presentación a las Cortes del proyecto considerando comprendidos en el plan de cultura nacional las atenciones de la Ciudad Universitaria y delimitando funcio-

nes de los arquitectos y aparejadores de Obras y determinando que solo podrán utilizar el título de aparejadores los que lo obtuvieron en la escuela del Estado.

Jubilando a don Pedro Gómez Chai, catedrático de la Escuela de Estudios Mercantiles de Málaga.

Idem a don Ramón Codoque Navarro, catedrático de la Escuela de Veterinaria de Madrid.

Mañana se celebrará nuevo Consejo.

### Congreso de los diputados

#### Las acias de Calvo Sotelo y Guadalupe

Madrid 8 a las 22.—Empieza la sesión a las 4'15.

Preside Alba. Desanimación. Banco azul: los ministros de Justicia, Marina y Trabajo.

Se aprueba el proyecto de aumento de los haberes de los carabineros.

Villanueva, por la comisión, anuncia la retirada del dictamen para aceptar algunos votos particulares.

Se discute el dictamen de la comisión sobre el acta de Calvo Sotelo.

Prat, socialista, defiende un voto particular.

Mantiene el mismo voto que formuló en diciembre porque la comisión presenta el mismo dictamen, aunque las circunstancias variaron con la aprobación de la amnistía.

Como miembro de la comisión no tiene conocimiento oficial de que la amnistía alcance a Calvo Sotelo y si existe un comunicado oficial del Supremo no ha sido transmitido a la Cámara ni a la comisión.

Pudiera ocurrir que Calvo Sotelo no esté comprendido en la amnistía; por tanto debe resolver la Cámara.

Romero, por la comisión, dice que los socialistas deben tener el mayor interés para que se sienta en la Cámara Calvo Sotelo porque fué la minoría que más le atacó.

Casanueva, por la comisión, dice que el dictamen era favorable a Calvo Sotelo antes de promulgarse la amnistía.

Prat insiste en sus puntos de vista. Tomás Píera explica el voto de la «Esquerra» diciendo que precisa saber si Calvo Sotelo está comprendido en la amnistía y que votarán contra el dictamen por creer que existen errores y aun crímenes de alta traición.

(Protestas de las derechas). Bolívar califica a Calvo Sotelo y otros de verdugos de la clase trabajadora.

En votación nominal recházase el voto de Prat por 125 votos contra ocho.

Se aprueba la proclamación de Calvo Sotelo.

Luego se aprueba el acta de Guadalupe por 110 contra 3.

Se proclama a ambos. **Los sumarios instruidos por las anteriores Cortes**

Jiménez Asúa defiende un voto contra el dictamen de la Comisión de Responsabilidades que propone que los sumarios de todas clases instruidos por las anteriores Cortes pasen al Supremo para que continúe la substanciación de cada asunto y los falle con arreglo al derecho.

Estima que la ley que creó la Comisión de Responsabilidades es una ley constitucional.

Se trata de hechos políticos que deben resolverlos los tribunales políticos.

No se trata de juzgar un Gobierno, sino un régimen y a éste no le pueden juzgar los tribunales corrientes.

Vallellano dice que la Comisión Permanente de la Cámara opina que debían los asuntos pasar al Supremo contra el parecer de los socialistas, que querían que subsistiera la Comisión de Responsabilidades.

Alvarez Valdés expone que su Gobierno abogó por una nueva ley de responsabilidades.

La Cámara se mostró favorable. Pero luego llegó la amnistía y la Sala del Supremo es competente para interpretarla.

Rectifica Jiménez Asúa. Se rechaza un voto por 122 contra 35.

Manso defiende otro voto. Dice que la ley es un programa de los partidos que lucharon el 12 de abril.

El dictamen debe volver a la comisión y la Cámara resolver en cada caso.

Los republicanos que voten el dictamen incurrir en responsabilidad por burlar la voluntad de sus electores.

Salmón contesta a Manso. Este rectifica. Royo dice que en los dos años que funcionó la Comisión de Responsabilidades solo perdió el tiempo.

Se desecha el voto por 117 votos contra 31. Palet defiende otro que se rechaza.

Jiménez Asúa apoya varios en un solo discurso, tratando de obstruccionar.

Le contestan Samper y Casanueva. Se desecha el voto.

Manso apoya otro, aludiendo a la Telefónica y la Campsa. Se desecha.

Menéndez defiende otro, refiriéndose al Monopolio de tabacos en Marruecos y política social en Cataluña.

Recuerda el asunto Stavisky. Dice que en Francia funciona una Comisión parlamentaria.

Alude al ferrocarril Ontaneda-Catalayud y monopolio de tabacos en Marruecos.

Luego habla extensamente del terrorismo en Barcelona. Le contesta Sola y Cañizares.

Dice que las Cortes no pueden convertirse en Convención.

En dos años las Cortes constituyentes no hicieron nada en relación con el terrorismo catalán, lo cual demuestra el fracaso.

Menéndez se ha limitado a presentar minucias legalistas.

Si cree que la Cámara es impuñista debe confiar en los tribunales de Justicia.

La Comisión no ha presentado el dictamen para dañar a la República.

Quienes la perjudican son los que hacen perder al Parlamento la tarde con estas cosas solo con propósito de hacer oposición con vistas a la calle.

Interviene Prieto. Mantiene el ofrecimiento que hizo en la cátedra del Ateneo en relación con la Telefónica.

**Acto de honrrades** Madrid 7 a las 16.—El chofer Juan Fernández se presentó en la Inspección de Tráfico e hizo entrega de dos grandes lingotes de oro que pesaban 1.748 y 1.480 gramos, respectivamente.

Dichos lingotes que son de oro de ley contrastado en Valencia, fueron abandonados en el taxi que conduce dicho chofer por unos viajeros cuyo domicilio se desconoce.

**El acorazado «Jaime I», a Barcelona** El Ferrol 8.—Ha zarpado con rumbo a Barcelona el acorazado «Jaime I» para asistir al recibimiento y agasajas de que serán objeto las tripulaciones de la Marina japonesa, cuya llegada tienen ya anunciada a aquel puerto.

**Se presenta Pablo Rada** Madrid 8 a las 20.—El mecánico del «Plus Ultra» Pablo Rada, que como se recordará se fugó del penal de Puerto de Santa María, se ha presentado esta mañana en la Dirección de Seguridad con objeto de ser puesto a disposición de la Sala sexta del Supremo.

**Huelga del hambre** Guadalajara 8.—Once presos en la prisión militar pertenecientes a la C. N. T., acusados de participar en el movimiento de Daroca, llevan 72 horas de huelga del hambre para protestar de que no se les libere a pesar de que se les ha incluido en la amnistía.

**Detención** Málaga 8.—En los alrededores de la Central de Teléfonos ha sido detenido Ramón Pereda, de 18 años, que llevaba un revolver en la mano. Declaró que le agredió un grupo de comunistas y tuvo que utilizar la pistola para defenderse.

**Ahora en todo su apogeo!** Segunda Campaña Anual de Cocinas y Hornillos de Gas. GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

**Huelgas Zaragoza** Expedición de hijos de huelguistas. Asalto a mano armada.—Detenciones.—Relevos de autoridades.—Gestiones para solucionar el conflicto.

Zaragoza 8 a las 16.—La suscripción abierta para socorrer a los niños, hijos de los huelguistas, ha enrosado rápidamente.

Anoche comunicose por radio que hoy por la mañana, una vez allanadas las dificultades saldrán con dirección a Madrid una expedición de 170 niños.

Ayer tarde fué asaltada una tienda de ultramarinos de la calle de Miguel de Ara, esquina a la de Boggiro, por diez o doce individuos

El presidente: —Recuerde que Azaña pidió que no se discutiera el asunto mientras no desapareciesen determinadas dificultades internacionales.

Prieto lo reconoce y pide gestiones cerca del Gobierno para saber si puede tratarse el asunto.

Alba lo ofrece. Trabal denuncia que Bertrán y Musitu escribió una carta a Foronda recomendándole a individuos para que los admitiera el Somatén y luego ordenaron autores de asesinatos resultados por Martínez Anido.

Bertrán y Musitu pertenece a la «Liga Regionalista».

Rahola: —Eso es lo que importa decir.

Trabal: —No le importará a Su Señoría; pero si al presidente de la Generalidad y otros que estuvieron expuestos a ser asesinados en Barcelona.

Los diputados de la «Liga», indignados, le llaman embustero, originándole un vivo incidente.

Trabal dice que excluye a determinados miembros de la «Liga».

La censura la dirige al partido por su política funesta.

Exalta a la «Esquerra». Se aprueba el artículo por 87 votos contra 28, ausentándose los socialistas.

Se levanta la sesión a las nueve y media.

**DIA 20 MAYO CURRO CARO**

## NOTICIAS GENERALES

que pistola en mano, se llevaron cuantos comestibles pudieron.

En la calle se hallaba otro grupo también bastante numeroso que les guardaba la salida.

La policía ha detenido a Juan Usón Gil, de 26 años, jornalero y a Antonio Estabillote Lafuente, de 36 años.

A estas detenciones se concede gran importancia. Se realizaron en la calle de Carbó, 44.

Los detenidos pretendieron escapar, pero se había montado un servicio de vigilancia alrededor de dicha casa.

Puede darse como seguro el relevo del cargo del comisario de policía Francisco Fernández Prados, jefe de la plantilla de Zaragoza y el del comandante jefe de Seguridad y Asalto José Carasquino Luna.

A las tres y media de la madrugada han terminado las conversaciones que se realizaban en la Delegación de Trabajo entre patronos y el comité de huelga.

Se supone que continuarán hoy. La ciudad sigue con ansiedad estas noticias, con deseo de que termine el conflicto.

**Trubia Manifestación femenina** Oviedo 8.—Las mujeres de Trubia formaron una manifestación, haciendo marcha por la carretera hacia la capital.

El gobernador ordenó que los guardias de Asalto la disolvieran.

Cerca del gobierno civil les salieron al encuentro los guardias, invitando a disolverse y accedieron.

Una comisión se entrevistó con el gobernador, pidiéndole solución al conflicto de la fábrica de cañones.

**Madrid La huelga de metalúrgicos** Madrid 8 a las 20.—Esta tarde celebraron una reunión los patronos y obreros metalúrgicos con los consejeros de Trabajo.

Ambas partes rechazaron la fórmula de arreglo.

Esto agrava la situación por temores de que pudiese surgir la huelga general imprevista.

**Herido por un grupo de huelguistas** Madrid 8 a las 20.—En un taller de reparación de automóviles situado en la Ronda de Toledo, penetró un grupo de huelguistas metalúrgicos, apaleando al dueño Laureano Isidro, que resultó herido de importancia.

Causaron también desperfectos en la maquinaria.

**SUCESOS Emisión de billetes falsos** Madrid 8 a las 22.—Dan cuenta de Lisboa que la detención, en Villa Fermosa, de tres individuos, que como se ha anunciado, se dedicaban a expender billetes falsos españoles de 500 pesetas ha dado como resultado el descubrimiento de una nueva emisión de esos billetes.

Antonio Santos, que se ha presentado espontáneamente al jefe de policía de Pereira dos Santos ha entregado cinco billetes falsos de 500 pesetas que le fueron enviados por David Nuñez.

La policía se ha incautado de una voluminosa correspondencia expedida por David Nuñez que se halla priso en Montsanto.

En esas cartas proponía a varios

amigos suyos que al salir de la cárcel les facilitara la venta de billetes falsos de 80 contos, por el precio de 12 contos.

Según informes recogidos por la policía existen 500 billetes falsos de 500 pesetas que no han podido ser recogidos.

Además gran parte de esos billetes está en Marruecos y en el extranjero.

En esta última ciudad hay billetes falsos por valor de 70.000 pesetas.

**Trágico accidente Muere un sobrino del Marqués de Ugena y resulta gravísimo un hijo de Rodríguez de Viguí**

Ciudad Lineal 8.—Una moto conducida por Jaime Oñate Ferrnández Gamba, sobrino del Marqués de Ugena, de 17 años, y ocupado por Luis Rodríguez de Viguí, ex-ministro, ambos estudiantes de Derecho, a consecuencia de un choque perdió la dirección, chocando con un árbol.

Oñate resultó muerto y Rodríguez de Viguí gravísimo.

**Asalto a un Banco Se apoderan de 6.800 pesetas**

Alicante 8.—En Almoradí cinco pistoleros asaltaron la sucursal del Banco Central.

Encañonaron al director, D. Víctor González, a los empleados y a un cliente, les obligaron a levantar los brazos, apoderándose de 6.800 pesetas que había en la Caja.

Huyeron en un automóvil que tenían preparado.

Rápidamente se circularon rumores a la Benemérita, que logró detener al atentado, solo lo ocupaba el conductor.

Este, que se llama Francisco Píera, excitadísimo, declaró que le encañonaron y obligaron a mantenerse en Almoradí.

Mientras realizaban el atraco se quedó encañonando.

Realizó el atraco volviendo a ocupar el automóvil, ordenándole que marchara a Elche y en las cercanías se aparearon, internándose en la huerta.

**Aproveche esta ocasión ahora en vigor**

Segunda Campaña Anual de Cocinas y Hornillos de Gas.

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

**BOLSA COTIZACIONES BARCELONA** 8 a las 24'00

Nortes . . . . . 320

Alicantes . . . . . 400

Andaluces . . . . . 110

Olensales . . . . . 500

Coloniales . . . . . 100

Platas . . . . . 200

Transversal . . . . . 300

Filipinas . . . . . 400

Docks . . . . . 500

Cáceres Nuevas . . . . . 600

Gran Metro . . . . . 700

Franco . . . . . 800

Libras . . . . . 900

Dollars . . . . . 1000

Liras . . . . . 1100

Franco suizos . . . . . 1200



# MUSICALES

**En el Salón Mallorca**  
Con la pulcritud acostumbrada el niño Segura-Pomar interpretó el programa de Cámara que tenía anunciado de Cámara que tenía anunciado.

Apesar de que siempre conservó su tono elevado la labor de aquel niño de profesores que estudian con fe y provecho para ponerse a la altura de las obras que ofrecen al público, donde a su mayor altura se dio en el trío de Mendelssohn, que obtuvo una gran ovación, haciendo que bisarse el Scherzo con las aclamaciones del auditorio.

El «bolero» de Bretón, dado fuera del programa colmó la satisfacción del selecto público que acudió a disfrutar unas horas de arte de buena ley.

**En el Principal**  
La función organizada por la bien conocida profesora de danza Nany Lang, atrajo distinguida concurrencia que celebró con fervoros aplausos la labor realizada no solo por la señorita Lang si que también por sus discípulas.

La perfección que pusieron las intérpretes en los diversos bailes que integraban el programa, hace difícil destacar particularidades, pero cabe señalar a Nadine, Sylvia y Carmen, que en la Pantomina *Les Perles*, de Mozart, supieron personificar su labor, dando la impresión del verdadero arte.

La pareja Flora Riera-Pepe Mumbert, éste perteneciente a la benemérita entidad «Amics de l'Art Popular», dieron gran realce a nuestros bailes, mereciendo el máximo aplauso de la concurrencia.

Alme Mas Porcel con los profesores a sus órdenes logró un perfecto conjunto de Cámara que fué largamente aplaudido en especial en «La Bombomba» y «Copeo», obra ya juzgada y aplaudida de Mas Porcel.

Dado el fin benéfico de la función, dedicada al Hospital provincial, la donación obsequió con sendos bouquets de flores a la señorita Lang y sus discípulas, recibiendo igualmente la señorita Flora Riera de sus admiradores.

# AUDIENCIA

**Suspensión**  
Anteayer, por enfermedad del abogado defensor, don José Luis Piña, tuvo que suspenderse el juicio oral de la causa instruida por el Juzgado de Manacor contra Andrés Obrador Espol, acusado de disparo y lesiones.

En consecuencia se tendrá que hacer un nuevo señalamiento.

**Señalamiento**  
Para hoy está señalada la vista, en juicio oral y público, de la causa instruida por el Juzgado de la Lonja contra Miguel Coll Canal, Salvador José Vardú y Pablo García Baeza, acusados del delito de robo.

Representará al Ministerio público el teniente fiscal señor Olavarrieta.

Los procesados estarán defendidos por el letrado don Pedro Andreu y representados por el procurador señor Clar.

# LA LIBERTAD

Diario republicano independiente  
Se vende en los kioscos de  
Pablo Catalina Tomás  
Juan del Olivar.  
Plaza Mayor.  
Para el Beratello.

# TEATRALES

**Principal**  
Para hoy miércoles se anuncia en nuestro primer coliseo el estreno de una gran obra, cuyo reciente estreno en Madrid ha constituido un extraordinario acontecimiento.

Robert J. Hill ha elegido la figura del actor de Edgar Rice Burroughs, el popularizado Tarzán, para interpretar un nuevo film de aventuras en las selvas.

Para nosotros y para gran parte del público que gusta añiñar a veces de interesantes y amenas; pero lo que más cuando están realizadas con la suma de elementos y con la gracia de la que se estrena hoy.

Tarzán está encarnado por el actor y gran nadador Buster Crabbe, campeón olímpico ejecuta maravillosos saltos y sostiene increíbles pesas con las fieras.

Hill ha complicado el episodio de Tarzán con el descubrimiento de un tesoro en el templo de unos pintores salvajes muy decorativos y maravillosos.

La tracción de unos europeos que figura de Joqueline Wells, la encantadora del hombre mono, en un film espectacular y entretenido.

El interés despertado por «Tarzán en las selvas» es verdaderamente enorme.

Se estrenará también hoy la gran producción «Borrachera de niebla», cinta que causará asombro en el público y que constituye la obra de cualquier cine.

La dirección artística Ufa nos ofrece hoy, como puede verse, otro pro-

grama magno, siguiendo la campaña triunfal que está llevando a cabo en el Principal.

**Angeles Ottein**  
Por tratarse de una artista que el próximo viernes a las nueve y media de la noche dará un concierto en nuestro primer coliseo, publicamos a continuación lo que dice un diario hablando de su reciente triunfo en el Teatro Español de Madrid:

«Empecemos por decir, y en ello tenemos grandísima satisfacción, que el éxito obtenido por Angeles Ottein en su concierto del teatro Español fué tan grande, que hace mucho tiempo no hemos visto aplaudir al público filarmónico con tanto entusiasmo».

En Angeles Ottein todo es perfecto. La voz, como calidad, es de las más puras y ricas que hemos oído. La emisión del sonido, perfeccionada técnicamente hasta lo insuperable, es tan segura, tan limpia, tan espontánea, que el oyente se halla siempre en un estado de perfecta tranquilidad y puede concentrar toda su atención en la obra. Los agudos de altura vertiginosa, los más brillantes picados de tiple ligera, tienen una igualdad absoluta con el cálido centro, propio de una potente soprano dramática, y con los graves, de timbre y volumen de notable y grato colorido. La técnica en la producción del sonido, en todos los registros, no creemos pueda ser superada por nadie.

De esta perfección técnica resulta en la eminente artista una facilidad de interpretación de las obras por extremo admirable. También en esto su superioridad con respecto a las cantantes extranjeras de concierto es bien patente.

La variedad de su repertorio es sorprendente, y el programa de ayer era buena muestra de ello. Haydn y Scarlatti representaban a los clásicos; la manera de decir la canción del segundo, «Se florindo e fedele», fué un verdadero encanto. La transición entre esta flauta, esta superficialidad y la hondura lírica de Brahms y el romanticismo de Liszt fué realizada con tal gallardía, que nos parecía de repente hallarnos en un mundo distinto Schubert y Beethoven terminaban la primera parte, después de la cual, y a los insistentes aplausos del público, hubo de dar la primera propina, consistente en otro encantador lied de Schubert.

En la segunda parte, los rusos Tschalkowsky, Gretchaninof, Rimsky Korsakof y Rachmaninof mostraron otra faceta del arte de la prodigiosa cantante en algunos trozos de gran potencia dramática y en el «Himno al sol», de Rimsky, de tal brillantez de técnica, que nos parecía oír un instrumento y no una voz humana, por la seguridad y la limpieza milagrosa de los pasajes escabrosos en la región aguda.

Fauré y Strauss representaba al arte moderno francés y alemán. Un trozo de «Sour Angelica», de Puccini, nos traía el grande y conmovedor arte dramático italiano, y el concierto terminaba con un trozo delicioso de «Manón Lescaut», de Auber, dicho con toda la ingenua piedad de la vieja ópera cómica y con el mayor virtuosismo vocal. El entusiasmo del público fué tan grande, que el trozo hubo de ser repetido, con el mismo brio y la misma facilidad que la vez primera.

**Lírico**  
**Presentación de la Compañía Kirgu-Borrás**  
Con el estreno del drama del ilustre Benavente «Ni al Amor, ni al Mar» se presentó anoche en el teatro de la calle del Conquistador la Compañía que dirigen las dos grandes figuras del arte escénico español.

La obra de Benavente pertenece al género de las últimas creaciones del eminente dramaturgo; tiene como en todas sus obras un ropaje soberbio; son hermanas, pero resulta siempre algo endeble el nervio la contextura íntima del drama. Así en la obra estrenada anoche se llega al cuarto acto sin que la acción adquiera la emoción que requiere para despertar el máximo interés del espectador.

Pero en el acto cuarto brota potente la inspiración y se plantea el conflicto pasional con tal fuerza dramática, con tal energía emocional, que compensa la espera de los actos anteriores. Y como el diálogo es fluido, los conceptos profundos e interesantes, y la construcción escénica perfecta, es indudable el éxito de la obra.

Margarita Kirgu, la gran trágica, tuvo momentos, cuando pudo pulsar su cuerda dramática, en que estuvo a la insuperable altura de siempre, subrayando el público su trabajo con murmullos de aprobación, y grandes aplausos al caer la cortina.

Enrique Borrás es el gran actor de siempre, para el cual no ofrece dificultad ningún aspecto; jovial, sereno, sintiendo siempre con un verismo impresionante las hondas emociones del personaje que representa. Tuvo momentos en el cuarto acto y el epílogo, en que resonaron largo rato los aplausos. Tal vez en algún momento se dejó suggestionar por aficiones del gran público que no compartimos todos. Pero en general, su labor fué digna del mayor encomio y al final de todos los actos hu-

**MARITIMAS**  
**Movimiento del Puerto Martes 8**  
Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga general.  
Procedente de Ciudadela al vapor «Ciudadela» con el correo, pasaje y carga.  
Procedente de Valencia el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga.  
Procedente de Siat el vapor «Sac IV», con fosfatos.  
Procedente de Mohón el velero «Cala Llonga» con efectos.  
Procedente de Denia el «San José» con efectos.  
Salidas: Para Ciudadela el vapor «Ciudadela» con el correo, pasaje y carga.  
Para Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.  
Para Tarragona la motonave «Ciudad de Ibiza» con el correo, pasaje y carga.  
Para Barcelona con lastre el vapor «Atlante».  
Para Barcelona el velero «Estela» con efectos.  
Para Denia los veleros «Joven Gabriel» y «Ocho Amigos» con lastre.  
Para Cartagena el «Cala Llonga» con efectos.

**RELIGIOSAS**  
**Santos del día**  
San Gregorio Naclanceno, obispo —Letanias menores.—I. P.  
**Cuarenta Horas**  
Concluyen en la parroquia de San Miguel, a la Aparición de San Miguel Arcángel.  
Exposición a las seis y media y a las nueve, misa mayor.  
Por la tarde, actos de coro, rezo del Santo Rosario, ejercicio del mes de María y reserva de Su Divina Majestad, precedida de solemne Te Deum.  
—Continúan en Santa Eulalia en honor del Santo Cristo del Milagro.  
A las seis y media, exposición y a las nueve y tres cuartos Oficio.  
Por la tarde, actos de coro, rezo del Santo Rosario, solemne ejercicio y reserva de S. D. M.  
**Actos religiosos**  
En la iglesia de San Juan, concluye solemne Triduo que la Archicofradía del Escapulario Azul dedica a la Inmaculada Madre de Dios.

bo de salir al palco a recibir el homenaje del público.  
Los demás cumplieron dignamente su cometido, en especial Pilar Muñoz, llena de gracia e ingenuidad, y que en el cuarto acto tuvo arranques dramáticos de verdadera actriz.  
El decorado de Burmann, magnífico, y la presentación escénica, inmejorable. La concurrencia, numerosa.

**Doré**  
Para hoy miércoles y mañana, Fiesta de la Ascensión, desde las 3 está anunciado en este cine la proyección de la película en español «Una extraña aventura» por Regio Tomey y June Clide.  
De complemento se proyectará la película «Tierra de hombres» por Hoot Gibson y la cómica «Charlot entre estafadores».

**ASSOCIACIO PER LA CULTURA DE MALLORCA**  
**IV Exposició de Flors**  
La Comissió Organitzadora d'aquesta Exposició fa avinent que les flors deuran presentar-se durant la tarda del dia 9, dimecres, i el dia 10 fins a les onze del matí, al «Trocaero». I además pot assegurar als Expositors que presentin les flors sense pitxers, que al mateix local de l'Exposició se'n facilitaran.  
L'acte inaugural tindrà lloc a les dotze del matí del dia 10. L'Exposició serà oberta a les tres de la tarda del mateix dia.

Además dels ja anunciats s'ha rebut un Premi per a aquesta Exposició de la «Caja de Ahorros y Monte de Piedad».

**Curs d'Història de l'Art a Balears**  
Avuy dimecres, dia 9, a les set i mitja del vespre a l'estatge social de l'Associació per la Cultura de Mallorca —«Palacio», 40— el professor Sr. Antoni Jimenez darà la cinquena lliçó d'aquest curs el tema «L'Arquitectura civil i militar.—Els Castells de l'Almudaina i de Bellver.—Els Castells i Atalaies de Mallorca.—La Llotja.—Els Palaus senyorials».

L'acte és públic.

# El mundo ENTERO EN SUS MANOS

## RUSIA... EL VATICANO... AMERICA...



### EXTRACORTA, CORTA Y LARGA SIN COMENTARIOS

OIGALO, COMPARELO Y JUZGUE VD. MISMO

2 años de garantía



Agente exclusivo en Baleares

## CASA BUADES, S. A.

“PALACIO DE LA RADIO”

Caja armónica  
Altavoz Superhumano

# Km. 14 de la carretera Palma-Andraitx

## Urbanización de las playas de Son Caliu

Contando con un caudaloso manantial de agua potable  
Venta de solares al contado y a plazos  
Agente de ventas: Binimelis y Aguiló, Cort, 27, 1.º. Palma, Tel. 1532

En breve exposición en las GALERIAS COSTA de los proyectos de urbanización de dichas playas, con sus jardines, piscina, pista de tennis, campo de deportes, etc. etc.

¡UN GRAN EXITO!  
El número extraordinario del  
**DAILY PALMA POST**  
con 24 páginas con artículos especiales del día Domingo, 6 de Mayo, tenía  
Mas de 8000 líneas de los anuncios y Más de 15,000 ejemplares pagados  
The Daily Palma Post es el único diario inglés que se publica en España  
Todos los días — circulación en todas partes del mundo  
Para anunciarse en el PALMA POST  
Administración: Calle San Felio, 4. Horas de 9 a 1 y 3 a 7. Teléfono: 1076

## Restaurant Parisien

Inauguración Jueves día 10 de Mayo  
Cocina excelente con precios moderados  
Especialidad en los encargos. Teléfono 2619  
Plaza Libertad, 6 (Frente Teatro Lírico)

**Sábado, 18.**—A las 8'30, en Coll d'en Rebassa y Molinar de Levante. —A las 4 de la tarde, en Santa Eulalia.  
**Lunes, 21.**—A las 8'30, en Sant Jusep de Terme.—A las 4 de la tarde, en Santa Cruz.  
**Martes, 22.**—A las 8'30, en El Terrero.—A las 4 de la tarde, en San Jaime.  
**Miércoles, 23.**—A las 8'30, en la Soledad.—A las 4 de la tarde, en San Nicolás.  
**Jueves 24.**—A las 8'30, en la Santísima Trinidad.—A las 3'15 de la tarde (porque a las 4 hay Retiro espiritual), en San Miguel.  
**Viernes, 25.**—A las 8'30, en el Sagrado Corazón (Hostalets).  
**Lunes, 28.**—A las 8'30, en Lluchmayor.—A las 11, en Felanitx.—A las 3 de la tarde, en Manacor.

**Martes, 29.**—A las 8'30, en la Inmaculada Concepción (Arrabal de Santa Catalina).—A las 3 de la tarde, en Sóller.  
Las familias de los que, por imposibilidad, no pudieren ser confirmados el día en que se administrará el Sacramento en su Iglesia, podrán acudir a cualquiera de las otras arriba indicadas, donde serán admitidos ajustadamente a las disposiciones canónicas.

Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada

El Día publica diariamente 8 páginas



# Ciudadela

## Personales

D. Rafael Mascaró, Pbro., Beneficario parroquial de esta Catedral, ha sido jubilado por la S. Congregación de Concilio por llevar cuarenta años de residencia.

El Obispo ha nombrado regente de un benefico parroquial de esta Catedral al joven sacerdote don Nicolás Gorriás.

## La fiesta del trabajo

Fue celebrada en esta ciudad por todo el pueblo: no se trabajó en ningún sitio, y permanecieron cerradas las tiendas, cafés y demás centros de reunión. Muchas, innumerables familias pasaron el día en el campo y playas vecinas, que estuvieron animadísimas.

Nuestras calles se hallaron casi desiertas hasta el atardecer. Por vez primera no se abrieron las carnicerías ni hubo ventas en la plaza de Abastos.

La carne, pescado y verduras se vendieron en la tarde y durante la velada del lunes, y las amas de casa acudieron en su inmensa mayoría. Para la venta nocturna fueron colocadas luces en las carnicerías.

## Nombramiento

Han llegado los primeros nombramientos de los Maestros nacionales que tomaron parte en los cursos de 1931.

Entre ellos figura don Andrés Bosch y Anglada que ha sido destinado a una sección de la Graduada de Alcora (Castellón). Felicitámosle.

## Distinción

El Consejo de la Oficina Internacional del Trabajo ha designado al Delegado del Gobierno de España nuestro paisano don José M. Ruiz Manent para que forme parte del Comité Internacional de Trabajadores Intelectuales.

## Buena noticia

En el Consejo de Ministros fué aprobado un crédito de 1.800.000 pesetas para obras en el puerto de Ciudadela.

El diputado Sr. Canet ha telegrafado a esta Alcaldía y a otras entidades participándoles la concesión de dicho crédito.

## DÍA 20 MAYO

### LORENZA GARZA

## Ibiza

### Agrícola

Están muy adelantados los campos de cebada y pronto podrá procederse a la siega.

Este año parece que tendrá más precio que el año pasado dicho cereal.

La cosecha de almendras no será muy abundante porque solamente en la parte de las Salinas las almendras presentan buen aspecto.

### Comercial

Se nota mucha demanda de trigo del país por lo que dicho cereal ha subido de precio.

Las almendras a penas tienen cotización.

## De turismo

Llegaron de Palma, como en ca todos los correos, buen número de turistas que la mayoría fijan la residencia en esta isla para pasar el verano.

Los dueños de hoteles, fondas y pensiones venían recompensados los grandes esfuerzos que han realizado.

## La Casa de Correos

El diputado a Cortes Sr. Matutes ha traído muy buenas impresiones acerca de la inclusión de la Casa de Correos de Ibiza en el presupuesto extraordinario de Comunicaciones.

Se está procediendo al levantamiento del plano del solar que debe ocupar dicho edificio y se mandará también un plano de la población a ser posible.

## PRINCIPAL

### Viernes 11

# ANGELES OTTEIN

## Sóller

El 1.º de Mayo

Para celebrar la Fiesta del Trabajo, el día 1.º del corriente mes, la Casa del Pueblo de esta ciudad organizó varios actos que se vieron bastante concurridos por sus elementos afines y simpatizantes.

Por la mañana se celebró en el Teatro Victoria el anunciado mitin, en el cual hicieron uso de la palabra varios miembros de dicha organización socialista de esta localidad, quienes de una manera especial desarrollaron temas conformes a su ideario político y social.

Seguidamente se organizó la manifestación, a la que asistió escasa concurrencia, que con el mayor orden, recorrió el itinerario, disolviéndose luego en la misma Casa del Pueblo.

Iba a la cabeza de esta manifestación la banda de la *Lira Sollerense* a la que seguían las banderas y pendones de los diversos gremios agrupados en la Casa del Pueblo, y algunos cartelones con revolucionarias inscripciones, todos los cuales eran llevados por diversos individuos, y en último término iban los manifestantes organizados por los directivos de sus organizaciones respectivas.

Durante el trayecto se cantó la internacional y se vitoreó el 1.º de Mayo, alternando con animosos pasos dobles que ejecutaba la banda de música.

Llamó la atención el que no figurara en la manifestación ninguna bandera nacional.

Por lo demás, la población ofreció el aspecto de paro absoluto.

No se trabajó en fábricas, ni talleres, ni en obras de construcción. Los establecimientos de bebidas y de comestibles cerraron sus puertas, como igualmente todos los demás establecimientos de la ciudad.

Sólo algunos pocos, como panaderías y pastelerías, despacharon hasta las once de la mañana.

El mercado de abastos, ya ni se celebró.

La diferencia que existió en relación a la misma festividad del año anterior consistió en que este año trabajaron los autos de alquiler y en que hubo función de cine en el *Kursaal*.

La bondad del día convidó al vecindario a salir de sus casas, y fueron en número crecidísimo las personas que salieron ese día de excursión.

Por cualquier lado que se saliera del pueblo se hallaban numerosos grupos de excursionistas, principalmente por las carreteras de Deyá y de Palma y por los alrededores de nuestro Puerto.

Por la tarde, el aspecto de la ciudad era verdaderamente desolador, y hasta el anochecer no empezó a animarse de nuevo.

## Subvención para la Cantina Escolar

Por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes ha sido concedida una subvención de 1.500 pesetas para ayudar a sufragar los gastos de sostenimiento de la Cantina Escolar de esta ciudad.

El Director General de Primera Enseñanza dió conocimiento la pasada semana a don José Guasch Espina, Director de la Cantina Escolar y Presidente del Consejo local de Primera Enseñanza de Sóller, de la expresada concesión, obtenida debido a las gestiones personales hechas por el señor Guasch a raíz de su estancia en Madrid el pasado mes.

## Para el Laboratorio Municipal

Se ha recibido ya en el Ayuntamiento el equipo de material necesario para la instalación del Laboratorio Municipal de análisis que la Corporación acordó adquirir.

Dicho material será instalado en la oficina de Sanidad, sita en el zaguan de la Casa Consistorial.

Los aparatos necesarios para el montaje de este Laboratorio han sido adquiridos de la casa Hijo de V. Tori Matamala de Barcelona, y además de su buen rendimiento, presentan un bonito aspecto.

Deben cuidar de la organización práctica de este laboratorio los Inspectores Municipales de Sanidad Veterinaria, quienes tienen a su cargo el examen y análisis de la leche y demás sustancias alimenticias.

## Mercado local

Cuando iba en aumento la demanda de naranjas en los mercados de esta isla, principalmente en el de Palma, la llegada a aquel puerto, procedentes de Valencia, de algunos veleros cargados de dicho fruto ha repercutido inmediatamente sobre envíos que se hacían desde aquí, que en poco tiempo habían aumentado considerablemente.

A pesar del bajón sufrido en las demandas, los precios se han mantenido en el nivel que llegaron a alcanzar durante la semana anterior, y aun han mejorado en las clases superiores, que han llegado a pagarse a 24 ptas. la carga.

En las clases corrientes los precios se pagan son de 15 a 16 ptas.

El precio de los limones continúa estacionado entre 5 y 6 ptas. la carga, y las operaciones que se hacen de este fruto son escasas.

En los demás productos de esta comarca los precios no han sufrido variación alguna, continuando las algarobas a 5'50 ptas. el quintal; el almendrán a 23 duros el quintal, las almendras a 6 duros el hectólitro y el aceite de 1.ª de 28 a 30 duros la somada de 96 litros.

## Nota agrícola

Cubiertos de verdes hojas todos los árboles de este valle y en plena

# INAUGURADO

EL

# PALACIO DE LA RADIO

Visítenos y admirará los últimos modelos de las célebres marcas:

## CROSLEY

### American

## BOSCH

### R. C. A. RADIOLA

## NORA 1934

## SPARTON

## RADIONE

## PUNTO AZUL

Siempre presentamos lo mas nuevo en Radio, para todas las ondas:

Extra cortas Normales Largas  
Ventas a largo plazo Precios Ilimitados

# CASA BUADES, S. A.

Pl. Cort, 32 y 33 Tel. 2140

## Modas IDA (Sección L. E. S. A.)

De regreso de París con una selecta colección de sombreros recibirá en el GRAN HOTEL del 7 al 11 del corriente. (Los días 10 y 11 por la mañana).

## ANTES

de adquirir un automóvil siempre enterarse de los documentos necesarios. Le informará gratuitamente. AGENCIA OLIVER, S. Jaime.

## JOLLESTÓN DE «EL DIA» 81

# Veinte mil leguas de viaje submarino

FOR

JULIO VERNE

—¿Quién ha negado a ustedes ese derecho?—replicó el capitán Nemo. —Acaso he pensado en ligaros por un juramento?

Y cruzándose de brazos, me miró fijamente.

—Capitán—le dije—, sería tan desagradable para usted como para mí insistir acerca de este tema; pero ya que lo hemos iniciado, agotémoslo. Repito a usted que no se trata de asuntos de mi persona. Para mí, el estudio es un recurso, una distracción absorbente, un atractivo, una pasión que puede hacerme olvidar de todo. Como usted, soy hombre arto para vivir ignorado, oscuro, con débil esperanza de legar algo de útil al porvenir el resultado de mis desvelos, encerrándolo en un hipotético aparato confiado a los azares de las olas y de los vientos. En una palabra, puedo admirar a usted, seguirle sin disgusto en un papel que alcanzo a comprender en ciertos puntos, aunque otros aspectos de su vida sigan haciéndome vislumbrarla rodeada de complicaciones y de misterios, a los que únicamente somos ajenos aquí mis compañeros y yo. Además, si alguna vez ha hecho usted latir nuestro corazón, impresionado por algunos de sus dolores o conmovido por sus actos geniales y valerosos, hemos tenido que refrenar hasta el más insignificante testimonio de esa simpatía que hace nacer la contemplación de lo bello y de lo bueno, ya proceda del amigo, ya del enemigo. Pues bien; yo me siento de ser extraños a

cuanto le concierne, es el que nos coloca en una situación inaceptable hasta para mí, pero sobre todo Ned Land. Todo hombre, por el solo hecho de serlo, merece que se le atienda. ¿No ha pensado usted nunca en los proyectos de venganza que el amor a la libertad y el odio a la esclavitud pueden engendrar en una naturaleza como la del canadiense, lo que es capaz de idear, de aventurar, de intentar?... Hice una pausa. El capitán Nemo avanzó hacia mí, contestándome: —¿Qué me importa cuanto Ned Land puede idear, aventurar o intentar? Ni he sido yo quien ha ido a buscarle, ni le retengo a bordo por mi gusto. Por lo que a usted respecta, señor Aronax, es usted de los que pueden comprenderlo todo, hasta el silencio. No tengo más que decirle. Únicamente le ruego que sea ésta la primera y la última vez que venga a tratar de este asunto, porque ni siquiera le escucharía.

Me retiré. A partir de aquel día, nuestras relaciones fueron muy tirantes. Comunicado a mis compañeros el resultado de la entrevista, dijo Ned:

—Ahora, ya sabemos que no hay nada que esperar de ese hombre. El *Nautilus* se aproxima a Long Island. Huiremos, haga el tiempo que quiera.

Pero el cielo se iba cubriendo progresivamente, presentando síntomas de huracán. La atmósfera se hacía más densa y neblinosa por momentos. En el horizonte, los filamentos cirrosos eran reemplazados por nimbo-cúmulos. Otros nubarrones más bajos huían rápidamente. El mar engrosaba, rompiendo en encrespadas olas. Las aves desaparecían, a excepción de las sánicas, precursoras y amantes de las tormentas. El barómetro descendía notablemente, indicando una fuerte depresión atmosférica. La mezcla del «storm-glass» se descomponía bajo la influencia de la electricidad que saturaba el ambiente.

La lucha de los elementos era imminente.

La tormenta estalló el día 18 de mayo, precisamente cuando el *Nautilus* flotaba a la altura de Long Island, a pocas millas de los pasos de Nueva York. Puedo describirla, porque en lugar de esquivarla, sumergiéndose en las profundidades del mar, el capitán Nemo, por un inexplicable capricho, quiso afrontarla en la superficie.

El viento soplabá del Sudoeste, frescación al principio, es decir, con una velocidad de quince metros por segundo, que, a las tres de la tarde, se había elevado a veinticinco, cifra denunciadora de las tormentas.

El capitán Nemo, impávido ante las ráfagas, se instaló en la plataforma, amarrándose por la cintura para resistir los furiosos golpes de mar que le azotaban. Yo me uní a él y me até también, compartiendo mi admiración entre la tempestad y aquel hombre incomparable que la desafiaba.

El embravecido mar era barrido por grandes jirones de nubes, que absorbían sus aguas. No se veían esas pequeñas olas intermedias que se forman en el fondo del espacio que separa a las grandes; sólo extensas ondulaciones fuliginosas, cuyas crestas no rompían, por lo compactas. Su altura iba en aumento, como si obedecieran a impulsos de un estímulo. El *Nautilus*, tan pronto inclinado sobre sus bandas, tan pronto erguido como un mástil, se balanceaba y cabeceaba espantosamente.

A las cinco, descargó una lluvia torrencial, que no aplacó los furores del viento ni del mar. El huracán se desencadenó con una velocidad de cuarenta y cinco metros por segundo, o sea unas cuarenta leguas por hora. En tales condiciones, derrumba edificios, arranca las tejas y las clava en las puertas, rompe verjas de hierro y desniva cañones de veinticuatro. Y sin embargo, el *Nautilus*, en medio de aquel temporal

deshecho, justificaba la frase de un insigne ingeniero: «No hay casco bien construido que no pueda desafiarse al mar». No era una resistente roca, que hubieran demolido las olas; era un huso de acero, dócil y móvil, sin aparejo, sin arboladura, que arrostaba impunemente sus embates.

Contemplé atentamente las imponentes olas. Median hasta quince metros de elevación, por una longitud de ciento cincuenta a ciento setenta y cinco, siendo su velocidad de propagación de quince metros por segundo, mitad de la del viento. Su volumen y su potencia crecían en proporción a la profundidad de las aguas. Entonces comprendí el papel de aquellas olas, que aprisionan el aire entre sus flancos y lo empujan al fondo de los mares, a donde llevan la vida con el oxígeno. Su extraordinaria fuerza de presión, según se ha calculado, puede elevarse hasta tres mil kilogramos por pie cuadrado de la superficie en que actúan. Olas semejantes fueron las que, en las Hébridas, desencajaron un bloque de ochenta y cuatro mil libras de peso, y las que, durante la tormenta del 23 de diciembre de 1864, después de arrasarse por la Isla de Ledo, en el Japón, fueron a estrellarse, aquel mismo día, en las costas de América, recorriendo setecientos kilómetros por hora.

La intensidad del temporal aumentó al llegar la noche. El barómetro, como en 1860, en la Reunión, descendió a 710 milímetros. Al declinar el día, vi cruzar por el horizonte un navío de gran porte que luchaba penosamente, capeando a baja presión para mantenerse sin zozobrar. Debía ser uno de los vapores de las líneas de Nueva York a Liverpool o al Havre. Al poco rato, desapareció en la sombra.

A las diez de la noche, el cielo era una hoguera y el espacio estaba surcado incesantemente por deslumbradores relámpagos. Yo no podía soportar su fulgor, en tanto que el ca-

pitán Nemo los miraba frente a frente, pareciendo aspirar para sí el alma de la tormenta. Un estruendo terrible llenaba los aires, un ruido complejo, mezcla de los rugidos de las olas, al romper, de los bramidos del viento y de los estampidos del trueno. El viento saltaba a todos los puntos del horizonte, y el ciclón, procedente del Este, volvía a su punto de partida pasando por el Norte, por el Oeste y por el Sur, en sentido inverso al de las tempestades giratorias del hemisferio austral.

¡Ah! Gulf-Stream! ¡Bien apropiado es su calificativo de rey de las tempestades! El crea esos formidables ciclones, por la diferencia de temperatura de las capas de aire expuestas a sus corrientes.

Al aguacero sucedió un diluvio de fuego. Las gotas de agua se transformaron en chispas. Habriase dicho que el capitán Nemo, deseando una muerte digna de él, la buscaba en las fulminaciones del rayo. En un espantoso vaivén, el *Nautilus* enderezó al aire su acerado espolón, a manera de pararrayos, del que brotaron numerosas chispas.

Rendido, casi exánime, me dirigí a rastras hacia la escotilla, la abrí y descendí al salón. La tempestad alcanzaba en aquel momento su máximo de intensidad. Era imposible estar en pie en el interior del *Nautilus*. El capitán Nemo bajó a media noche. Oí el ruido del agua que penetraba paulatinamente en los depósitos, y el *Nautilus* se sumergió con lentitud.

Por la claraboya del salón, vi grandes peces que corrían desprovistos, pasando como fantasmas por aquellas aguas en ignición. Más de uno sucumbió a mi vista, herido por el rayo.

El *Nautilus* continuó su inmersión, supuse que encontraría la calma a los quince metros de profundidad; pero no fué así. Las capas superiores estaban demasiado violentamente agitadas. Fué preciso ir a buscar el

reposo hasta cincuenta metros, en las entrañas del mar. Pero allí, ¡qué tranquilidad, qué silencio, qué apacible ambiente! ¡Cuánto hubiera creído que se desencadenaría en aquel mismo instante, en el mismo huracán en la superficie del Océano?

XLIV

A 47° 24' de latitud y 17° 28' de longitud

El temporal nos hizo detener en este desvaneciendo todo esperanza de intentar la evasión en los fondos de Nueva York o del San Pedro. El pobre Ned, desalentado, aisló como el capitán Nemo, y yo no nos separáramos ni un instante.

He dicho que el *Nautilus* descendía hacia el Este, pero su dirección exacta fué hacia el Nordeste.

Durante unos días, erró, en la superficie, ya por el fondo, entre esas brumas tan temidas de los navegantes, debidas principalmente a la licuación de los hielos, que tiene la atmósfera saturada de humedad. ¡Cuántos buques se han perdido en aquellos parajes, a la vista de los inciertos faros de la costa. ¡Cuántos sinistros han ocasionado aquellas espesas nieblas! ¡Cuántos buques en aquellos escollos, por donde el ruido del viento al de la resaca ¡Cuántas colisiones entre buques a pesar de sus luces de sus alfileres y de los avisos de sus campanas de sus campanas de alarín!

Así, el fondo de aquellos mares ofrecía el aspecto de un campo de batalla, en el que yacían todos los vencidos del Océano; unos antiguos y deslucidos; otros recientes aún, y sus flameantes herrajes reflejaban la luz de nuestro reflector. Entre aquellos despojos, ¡cuántas embarcaciones desaparecidas por completo, con sus cargamentos, con sus tripulaciones, con sus multitudes de seres vivos, en puntos peligrosos señalados en las estadísticas, como el cabo



AGUAS MINERALES NATURALES DE

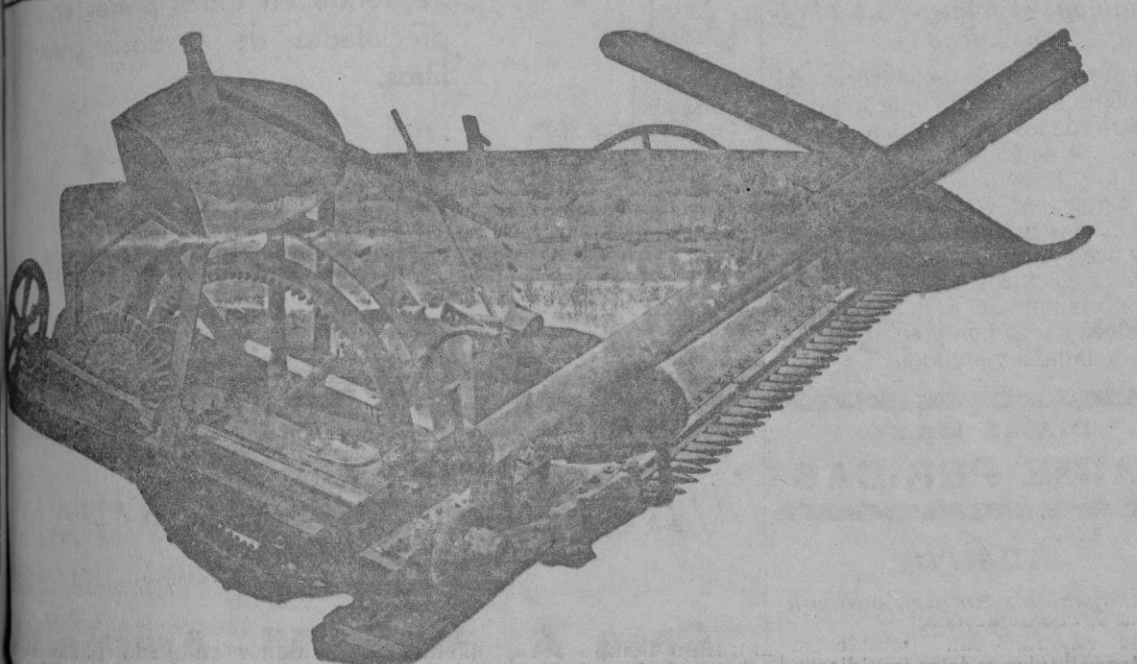
EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS

Grid of small advertisements for various goods like 'GAMUZAS LIMPIEZA', 'TAPONES GOMA PARA FRASCOS', 'RIZADORES DE GOMA', 'CALZADO GOMA', 'CASA CODINA UNION-8-PALMA', 'ARANDELAS DE GOMA', 'NEUMATICOS Y CAMARAS BICICLETA', 'TALONETES GOMA ESPONJOSA', 'PANTALONES DE GOMA', 'ESPONJERA DE CELULOIDE'.



Maquinaria Agrícola. Segadoras de varios tipos y montadas sobre cojinetes a bolas. Constructor ANDRÉS NICOLAU MELIA. Escuela, 9 - Magos, 4 - PORRERAS

Pensión Mayoral de primer orden. Todo confort. Agua corriente, caliente y fría. Cocina excelente. Situada en el centro de la ciudad. Salones de piano, lectura, etc. Recientemente reformada. Establecimiento a tres fachadas. Teléfonos en todas las habitaciones. PRECIOS REDUCIDOS. Rambla del Centro - Plaza Real. Entrada - Calle Colón, 3. Teléfono, 14680 - A. BARCELONA

IDEAL LAVA SU ROPA. Mejor y mas barato que en su casa. Servicio a domicilio. Unico taller Aleman. Teléfono 1111. Espartero, 9. No tiene sucursales.

Neumáticos para Bicicletas. Cámaras y Tubulares. Descuentos a los Revendedores. CASA CODINA - Unión, 8 - Palma (Junto al paseo del Borne)

ALICIDA PIZA. Alidamiento sin dolor ni molestia los callos y durezas. no motiva los inconvenientes de otros emplastos y de los liquis. Farmacia de don J. Bosch, Plaza del Pino, 6 y principales de España.

Juan Mayol. 7 & 9 Rue de la Loubière MARSEILLE. Representaciones. Consignaciones de frutos secos. Conservas y pulpas. Telégramas: ROBLAYOL MARSEILLE. Teléfono: C. 7459

Libros nuevos. Sanxo. - Contrarios religiosos en Mallorca. Oliver. - Normes biológicas d'estructura social. Villalonga. - Centro Obrador. - Rugidos de león. Mole. - El pasado, Azaña y el porvenir. Belsen. - Teoría general del estado. Gay. - La revolución nacional-socialista. Cordelús. - El ejercicio del Derecho de propiedad, aplicado a fincas urbanas. García. - Terapéutica infantil. Benavides. - Un hombre de treinta años. Buxó. - Alimentación de los niños de pecho. Fábregas. - Lecciones de procedimientos judiciales. De venta en la Librería Escolar, P. de Cort, 4, Teléfono 1.470, Palma.

Armarios a 90 pts. 2 puertas, grandes, bien contruidos. Victoni. Fábrica de Muebles. Santa Eulalia, 43

Son Quint. Urbanización entre pinos. Panorama bello y sano. Adquieran solares y chalets. Vendemos plazas y contado. Informes: J. Ventayol, A. Alejandro Rosselló, 121. Teléfono 1313. - Palma

¡¡¡Ganga!!! Me urge vender casa con muebles modernos, radio, estufa, hornillos a gasolina, 3 dormitorios, comedor, cocina a carbón nueva, cuarto de baño con WC, jardín, árboles frutales, pie tranvia. Regalo en 14.000 pts. al primero que llegue. Escribir: 'El Dia' n.º 2997. Apartado 22. Palma.

Huevos. Se venden en la tocinería de la Plaza Merced a 1'95 docena.

Para muebles. Acudan siempre a nuestra FABRICA donde encontrarán el mayor surtido y los precios más razonables. Fábrica y Exposición. Honderos, 72.

Advertisement for 'LAS MEJORES HOJAS PARA AFETARSE DIARIAMENTE' by ANDRES BUADES. Includes a small illustration of a man shaving.

Peluque 'la Carlos'. Ondulación permanente sin electricidad, garantizada medio año 12 pesetas. Platonia, 49, 2.º.

Se vende una trilladora marca Juria n.º 1, con un Porson. Se da a prueba Alcudia calle Real n.º 1.

Fumar y afeitarse 20 céntimos. Como pida en todos los estancos el papel de fumar TONKING. Cada librito contiene una excelente hoja de afeitarse. Librito sin hoja 10 céntimos.

Pesetas 57'20. Le costará su carnet para chofer. Gestora Balear, Samaritana, 15.

Advertisement for SIEMENS water meters. 'Contadores de agua SIEMENS. Calidad insuperable. Essex - 15 HP. - Sedan. Moto. Habitación. Ocasión única. Pulpa. Se desea'.

Se ha extraviado. Perro policía negro con las patas amarillas y el pecho blanco. Atiende por Nardo. Se gratificará su devolución: M. Burt - Ses Set Cases, 145. Secar del Real.

Moto. gran turismo 5 HP. a toda prueba se vende barato. Informes: Calle 14 Abril 96, Terreno

Habitación. aireada, mucho sol, balcón a la calle, con o sin pensión, se alquila. Razón: Plaza Puerta Santa Catalina 47, 1.º, 2.º.

Ocasión única. Vendo casa a menos de su valor buen interés. Escribir: A. C., Propagandas Alzina, Borne, 94, Enlo.

Pulpa. Se vende maquinaria completa, en perfecto estado, para fabricación envases conservas tomates y pulpa. Informes: Casa Gaillard, Aragón, 107, Palma.

Se desea. piso espacioso dentro de Palma. Preferible amueblado. Escribir a J. S. - Apartado 22, Palma.

Advertisement for 'Zendejas N.º 1' for blood ailments. 'ENFERMOS DE LA SANGRE'. 'No desesperéis. Tomando el maravilloso depurativo de la sangre ZENDEJAS N.º 1, desaparecen al poco tiempo las úlceras, llagas, eczemas, tumores, escrófulas, etc., por antiguas y rebeldes que sean. El Tratamiento ZENDEJAS N.º 1 está hecho a base de plantas y raíces mejicanas. De venta en las farmacias.' Includes an illustration of a man's torso.

Advertisement for 'MANGUERAS' (hoses) by Casa Codina. 'DESCUENTOS A LOS REVENDEDORES'. 'TUBOS DE GOMA Casa Codina Unión - 8 - Palma (Junto al paseo del Borne)'

Advertisement for 'COMPANIA TRASMEDITERRANEA'. 'Barcelona Via Layetana, 2' and 'Madrid Paseo de la Castellana, 14'. 'Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española'. Includes a small illustration of a ship.

Familia distinguida que desea pasar temporada Palma alquilar o comprar muebles. Trato confidencial. Escribir a J. S. - Apartado 22, Palma.

Por liquidación TOTAL. Se venden estufas (eseaufa panchas) y otros objetos marmol nuevo. A precios de regalo. Informes: San Miguel 13, 2.º.

Advertisement for 'ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA'. '4 TOMOS'. 'Forman un ejemplar completo del ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA'. 'MÁS DE 8.700 PÁGINAS MÁS DE 8.500.000 DATOS MAPAS - INDICES SECCIÓN EXTRANJERA o pequeño Directorio Universal'. 'Detalle del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones'. 'Precio de un ejemplar completo: CIEN PESETAS (franco de portes en toda España)'. 'ANUNCIE EN ESTE ANUARIO! LE COSTARA MUY POCO Y LE BENEFICIARÁ MUCHISIMO'. 'Anuario Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA'.

Advertisement for 'LUGUENTO CANIZARES'. 'LOS GRANOS PANADIZOS PANALES-TUMORES GOLONDRINOS-FISTULAS LLAGAS-ULCERAS-ETC. SON CURADOS EN BREVE TIEMPO CON ESTE PRIVILEGIADO REMEDIO'. 'Caja 1'00 pts. Venta en todas Farmacias'.



